SONY®

3-263-702-**11**(1)

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions — GB

Manual de instrucciones — ES

使用說明書 — CT

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

關於本機的安裝及線路連接，請參見提供的“安裝／線路連接說明書”。



CDX-F5700

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy its various features even more with:

- MP3 file playback.
- CD-R/CD-RW which can have a session added can be played (page 7).
- Discs recorded in Multi Session can be played, depending on the recording method (page 7).
- Optional CD/MD units (both changers and players)*1.
- ID3 tag*2 version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 or 2.4 information (displayed when an MP3 file is played).
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*3 is played).
- **Supplied controller accessory**
  Card remote commander RM-X114
- **Optional controller accessory**
  Rotary commander RM-X4S

*1 *This unit works with Sony products only.*
*2 *ID3 tag is an MP3 file that contains information about album name, artist name, track name, etc.*
*3 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

BBE® MP DIGITAL

The BBE MP process improves digitally compressed sound, such as MP3, by restoring and enhancing the higher harmonics lost through compression. BBE MP works by generating even-order harmonics from the source material, effectively recovering warmth, detail and nuance.

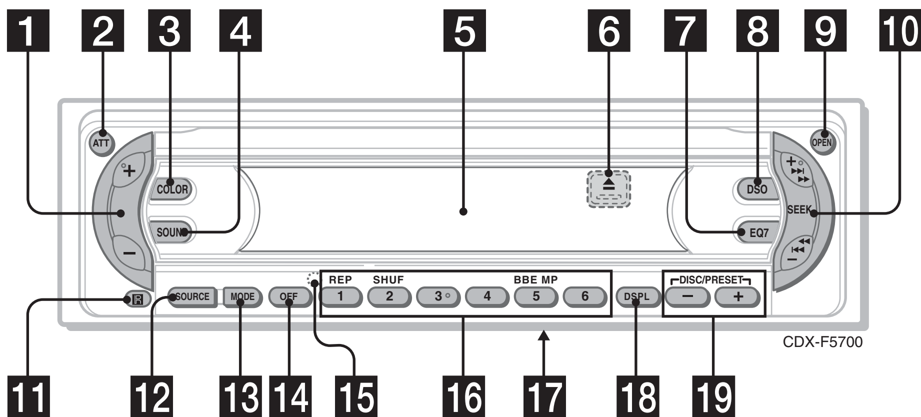
CLASS 1
LASER PRODUCT

This label is located on the bottom of the chassis.

Table of Contents

Location of controls

Refer to the pages listed for details.



1 **Volume +/– button**

2 **ATT (attenuate) button** 20

3 **COLOR button** 23
To change the LCD colour.

4 **SOUND button** 20

5 **Display window**

6 **⏏ (eject) button** (located on the front side of the unit, behind the front panel) 11

7 **EQ7 button** 22

8 **DSO button** 23

9 **OPEN button** 9, 11

10 **SEEK +/– button**
Radio:
To tune in stations automatically/find a station manually.
CD/MD:
To skip tracks/fast-forward, reverse a track.

11 **Receptor for the card remote commander**

12 **SOURCE (Power on/Radio/CD/MD/AUX*1) button**
To select the source.

13 **MODE button**
To change operation.

14 **OFF (Stop/Power off) button*2** 9, 11, 24

15 **RESET button** (located on the front side of the unit, behind the front panel) 9

16 **Number buttons**
Radio:
To store stations/receive stations.
CD/MD:
(1): **REP** 12
(2): **SHUF** 13
Sound:
(5): **BBE MP** 20

17 **Frequency select switch** (located on the bottom of the unit)
See "Frequency select switch" in the Installation/Connections manual.

18 **DSPL (display mode change) button** 12, 14

19 **DISC (ALBUM)/PRESET buttons (–/+)**
To receive preset stations/change the disc*3, skip albums*4.

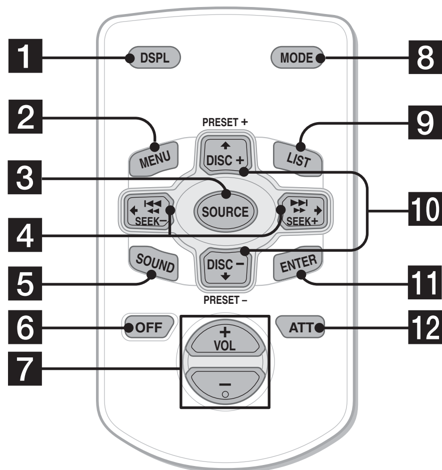
*1 *Available only when an optional Sony portable device is connected to AUX IN terminal of the unit. When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.*

*2 **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**
After turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears.
Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

*3 *When an optional CD/MD unit is connected.*

*4 *Available only when an MP3 file is played.*

Card remote commander RM-X114



The corresponding buttons of the card remote commander control the same functions as those on this unit.

1 **DSPL button**
2 **MENU button**
To display the menus.
3 **SOURCE button**
4 **SEEK (–/+) buttons**
5 **SOUND button**
6 **OFF button**
7 **VOL (+/–) buttons**
8 **MODE button**
9 **LIST button** 14, 17
10 **DISC (ALBUM)/PRESET (+/–) buttons**
11 **ENTER button**
To enter a setting.
12 **ATT button**

Note
If the display disappears by pressing (OFF), it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip
For details on how to replace the battery, see “Replacing the lithium battery” on page 25.

Selecting a disc and album with the card remote commander

Disc and album can be skipped using the DISC (ALBUM) (+/–) buttons on the card remote commander.

(With this unit)

To	Press
Skip albums* – Album selection	+ or – [once for each album] To continuously skip albums, press and hold either button.

(With optional unit)

To	Press
Skip discs – Disc selection	+ or – [once for each disc] To continuously skip discs, press once and press again within 2 seconds (and hold) either button.
Skip albums* – Album selection	+ or – [hold for a moment] and release To continuously skip albums, press (and hold) within 2 seconds of first releasing the button.

* *Available only when an MP3 file is played.*

Skipping tracks continuously

Press once (SEEK) (+) or (SEEK) (–) on the card remote commander, then press again within 2 seconds and hold.

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power aerial will extend automatically while the unit is operating.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Moisture condensation

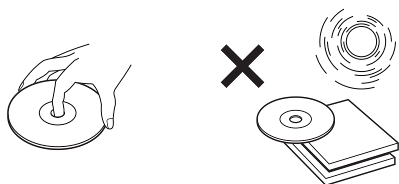
On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

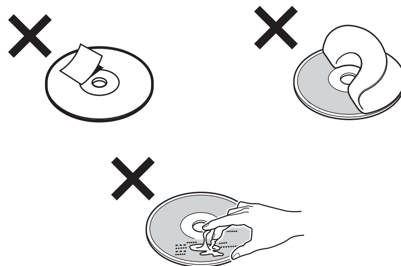
Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.



- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Do not use any discs with labels or stickers attached.
  The following malfunctions may result from using such discs:
  - Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  - Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm CDs.

- Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analogue discs.



Music discs encoded with copyright protection

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Notes on CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs)

This unit can play the following discs:

Type of discs	Label on the disc
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 files	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/CD-RW that is not finalized*.
- You can play MP3 files recorded on CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.
- A CD-R/CD-RW to which a session can be added can be played.

* *A process necessary for a recorded CD-R/CD-RW disc to be played on the audio CD player.*

About MP3 files

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) is a standard technology and format for compressing a sound sequence. The file is compressed to about 1/10 of its original size. Sounds outside the range of human hearing are compressed while the sounds we can hear are not compressed.

Notes on discs

You can play MP3 files recorded on CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.
The disc must be in the ISO 9660*1 level 1 or level 2 format, or Joliet or Romeo in the expansion format.
You can use a disc recorded in Multi Session*2.

*1 **ISO 9660 Format**
The most common international standard for the logical format of files and folders on a CD-ROM.
There are several specification levels. In Level 1, file names must be in the 8.3 format (no more than 8 characters in the name, no more than 3 characters in the extension ".MP3") and in capital letters. Folder names can be no longer than 8 characters. There can be no more than 8 nested folder levels. Level 2 specifications allow file names up to 31 characters long.
Each folder can have up to 8 trees.
For Joliet or Romeo in the expansion format, make sure of the contents of the writing software, etc.

*2 **Multi Session**
This is a recording method that enables adding of data using the Track-At-Once method. Conventional CDs begin at a CD control area called the Lead-in and end at an area called Lead-out. A Multi Session CD is a CD having multiple sessions, with each segment from Lead-in to Lead-out regarded as a single session.
CD-Extra: The format which records audio (audio CD data) as tracks on session 1, and records data as tracks on session 2.
Mixed CD: In this format, data is recorded as track 1, and audio (audio CD data) is recorded as track 2.

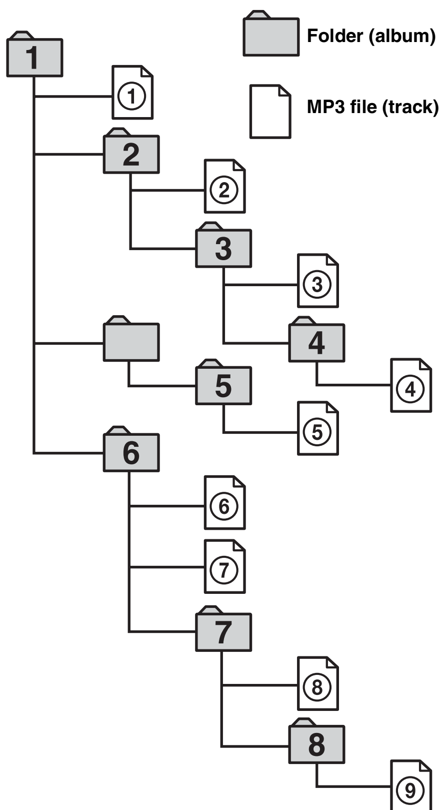
continue to next page →

Notes
- *With formats other than ISO 9660 level 1 and level 2, folder names or file names may not be displayed correctly.*
- *When naming, be sure to add the file extension ".MP3" to the file name.*
- *If you put the extension ".MP3" to a file other than MP3, the unit cannot recognize the file properly and will generate random noise that could damage your speakers.*
- *The following discs take a longer time to start playback.*
  - *– a disc recorded with complicated tree structure.*
  - *– a disc recorded in Multi Session.*
  - *– a disc to which data can be added.*

Cautions when playing a disc that is recorded in Multi Session
- *When the first track of the first session is audio CD data:*
  Only audio CD data of the first session is played back.
  Any data in subsequent sessions is skipped.
- *When the first track of the first session is not audio CD data:*
  - *– If an MP3 file is in the disc, only MP3 file(s) is played back and other data is skipped. (Audio CD data is not recognized.)*
  - *– If no MP3 file is in the disc, "NO MUSIC" is displayed and nothing is played back. (Audio CD data is not recognized.)*

The playback order of the MP3 files

The playback order of the folders and files is as follows:



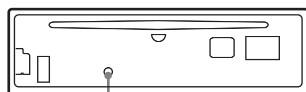
Notes
- *A folder that does not include an MP3 file is skipped.*
- *When you insert a disc with many trees, it takes a longer time to start playback. We recommend that you make only 1 or 2 trees for each disc.*
- *Maximum folder number: 150 (including root folder and empty folders)*
- *The maximum number of MP3 files and folders that can be contained in a disc: 300*
  When a file/folder name contains many characters, this number may become less than 300.

Tip
To specify a desired playback order, before the folder or file name, input the order by number (e.g., "01," "02"), then record contents onto a disc. (The order differs depending on the writing software.)

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Remove the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



Note
Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Detaching the front panel

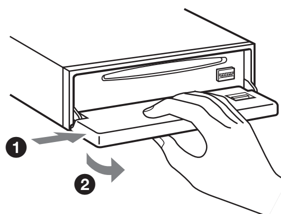
You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.
If you connect an optional amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

1 Press (OFF)*.
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).
* *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition switch, be sure to turn the unit off by pressing (OFF) until the display disappears to avoid car battery drain.*

2 Press (OPEN), then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.



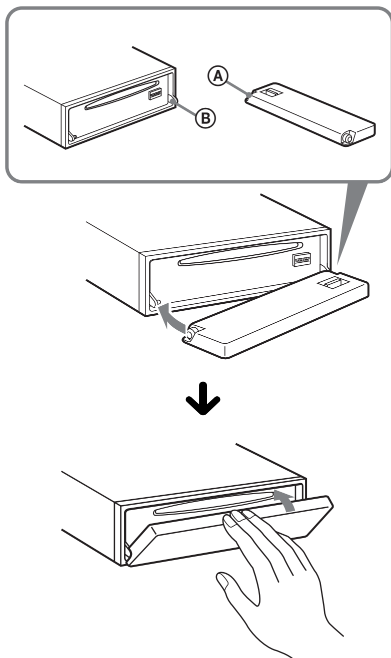
Notes
- *If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and its display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.*

Tip
When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

continue to next page →

Attaching the front panel

Place hole Ⓐ of the front panel onto the spindle Ⓑ on the unit, then lightly push the left side in. Press (SOURCE) on the unit (or insert a CD) to operate the unit.



Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

(With the card remote commander)

1 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.



❶ **Press (ENTER).**
The hour indication flashes.

❷ **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to set the hour.**

❸ **Press (SEEK) (+).**
The minute indication flashes.

❹ **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to set the minute.**

2 Press (ENTER).



The clock starts. After the clock setting is complete, the display returns to normal play mode.

Tip

When CLOCK mode is set to "ON," the time is always displayed (page 21).

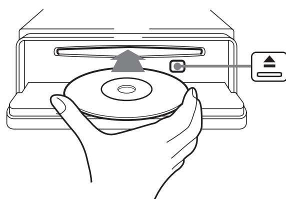
CD Player
CD/MD Unit (optional)

In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD/MD units.

Playing a disc

(With this unit)

1 Press (OPEN) and insert the disc (labelled side up).



2 Close the front panel.
Playback starts automatically.

If a disc is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until "CD" appears to start playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the disc	(OPEN) then ⏏
Skip tracks – Automatic Music Sensor	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [once for each track]
Fast-forward/reverse – Manual Search	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]
Skip albums* – Albums selection	(DISC/PRESET) (+/–) [hold to desired point]

* *Available only when an MP3 file is played.*

To skip tracks continuously, press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), then press again within 2 seconds and hold.

Notes
- *Before playing a track, this unit reads all track and album information on the disc. Depending on the track structure, it may take more than a minute before playback begins. During this time, "READ" is displayed. Play will automatically start when reading is complete.*
- *Depending on the condition of the disc, it may not play back (page 6, 7).*
- *While the first/last track on the disc is playing, if (SEEK) (–) or (SEEK) (+) is pressed, playback skips to the last/first track of the disc.*
- *When the last track on the disc is over, playback restarts from the first track of the disc.*
- *If you play a high-bit rate MP3 file such as 320 kbps, sound may be intermittent.*

(With optional unit)

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD" or "MD (MS*1)."

2 Press (MODE) repeatedly until the desired unit appears.
Playback starts.

To	Press
Skip discs – Disc selection	(DISC/PRESET) (+/–) [once for each disc]
Skip albums*2 – Albums selection	(DISC/PRESET) (+/–) [hold to desired point]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Available only when an MP3 file is played.*

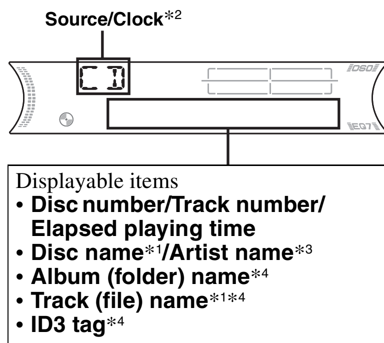
Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)
This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.
- *When you want to play MGS-X1, press (SOURCE) to select "MS" or "MD." When "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. When "MD" appears in the source display, press (MODE) to select "MS," to start playback.*
- *When you want to play an MD unit, press (SOURCE) to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press (MODE) to select your desired MD unit, to start playback.*

Note when playing back a disc with non-audio CD data/MP3 file
If a disc with non-audio CD data/MP3 file is inserted:
– in the case of this unit, "NO MUSIC" appears in the display, and the display becomes the clock display (CD playback stops).
– in the case of an optional MP3 compatible CD unit, "NO MUSIC" appears in the display and playback of the next disc starts.
– in the case of an optional CD unit, which is incompatible with MP3, the disc will play back with no sound.

Note
With an optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.

Display items

When the disc/album/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/album/track is automatically displayed. (If the A.SCRL (Auto Scroll) function is set to “ON,” names exceeding 8 characters will be scrolled (page 21).)



To	Press
Switch display item	(DSPL)

*1 *When pressing (DSPL), “NO NAME” indicates that there is no Disc Memo (page 13) or no prerecorded name to display.*
*2 *Only when CLOCK mode is set to “ON.”*
*3 *Only for CD TEXT discs with the artist name.*
*4 *Only for MP3 files.*
Only track name/artist name/album name in ID3 tag is displayed.
When pressing (DSPL), “NO ID3” indicates that there is no ID3 tag to display.

Notes
- *Some characters cannot be displayed.*
- *For some CD TEXT discs or ID3 tags with very many characters, information may not scroll.*
- *This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.*

Notes on MP3
- *ID3 tag applies to version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4.*
- *Some characters and signs cannot be displayed (appear as “*”). The maximum number of displayable characters for an album (folder) name/ track (file) is 64 (Romeo) or 32 (Joliet); ID3 tag 30 characters (1.0 and 1.1) or 126 characters (2.2, 2.3 and 2.4).*
- *In the following cases, elapsed playing time may not be displayed accurately.*
  - *when an MP3 file of VBR (variable bit rate) is played.*
  - *during fast-forward/reverse.*

Tips
- *When the A.SCRL (Auto Scroll) function is set to “OFF” and the disc/album/track is changed, the disc/ album/track name or ID3 tag does not scroll.*
- *When an MP3 file is played and the album is changed, the new album number is displayed.*

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

You can select:
- REP-TRACK — to repeat the current track.
- REP-ALBM*1 — to repeat the tracks in the current album.
- REP-DISC*2 — to repeat the tracks in the current disc.

*1 *Available only when an MP3 file is played.*
*2 *Available only when one or more optional CD/MD units are connected.*

During playback, press (1) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select “REP-OFF.”

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:
- SHUF-ALBM*1 — to play the tracks in the current album in random order.
- SHUF-DISC — to play the tracks in the current disc in random order.
- SHUF-CHGR*2 — to play the tracks in the current optional CD (MD) changer in random order.
- SHUF-ALL*3 — to play all the tracks in all connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

*1 *Available only when an MP3 file is played.*
*2 *Available only when one or more optional CD (MD) changers are connected.*
*3 *Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected.*

During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "SHUF-OFF."

Note
"SHUF-ALL" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Labelling a CD

— Disc Memo (When connecting a CD unit with the CUSTOM FILE function)

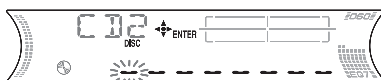
You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 14).

(With the card remote commander)

1 **Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.**

2 **Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAMEEDIT" appears.**

3 **Press (ENTER).**



The unit will repeat the disc during the labelling procedure.

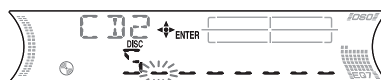
4 **Enter the characters.**

❶ **Press (DISC/PRESET) (+)*1 repeatedly to select the desired character.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *For reverse order, press (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(blank space)*

❷ **Press (SEEK) (+) after locating the desired character.**



If you press (SEEK) (–), you can move back to the left.

❸ **Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.**

5 **Press (ENTER).**
The unit returns to normal play mode.

continue to next page →

Tips
- *Simply overwrite or enter " – " to correct or erase a character.*
- *There is another way to start labelling a CD: Press (LIST) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) for 2 seconds instead of step 5.*
- *You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.*

Note
REP-TRACK/SHUF play is suspended until the Name Edit is complete.

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL) during CD/CD TEXT disc playback

Tip
Other items can be displayed (page 12).

(With the card remote commander)

Erasing the Disc Memo

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD."

2 Press (MODE) repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.

3 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAME DEL" appears.

4 Press (ENTER).
The stored names will appear.

5 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select the disc name you want to erase.

6 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 Press (MENU) twice.
The unit returns to normal play mode.

Notes
- *When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.*
- *If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.*
- *If you have already erased all of the Disc Memo, "NO DATA" appears and the unit returns to normal play mode in step 4 or 6.*

Locating a disc by name

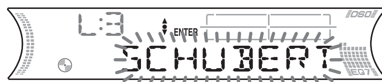
— List-up (When connecting a CD unit with the CD TEXT/CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 13) or an MD.*
*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

(With the card remote commander)

1 During playback, press (LIST).
The name assigned to the current disc appears in the display.



2 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until you find the desired disc.

3 Press (ENTER) to play the disc.

Notes
- *If there are no discs in the magazine, "NO DISC" appears in the display.*
- *If a disc has not been assigned a custom file, "NO NAME" appears in the display.*
- *If the disc information has not been read by the unit, "NOT READ" appears in the display. To load the disc, first press the number button, then choose the disc that has not been loaded.*
- *The information appears only in upper case. There are also some letters which cannot be displayed.*

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

(With the card remote commander)

1. **Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.**
2. **Press (MODE) repeatedly to select the band.**
3. **Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "BTM" appears.**
4. **Press (ENTER).**
   The unit stores stations in the order of their frequencies on the number buttons.
   A beep sounds when the setting is stored.

Notes
- *If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Receiving the stored stations

1. **Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.**
2. **Press (MODE) repeatedly to select the band.**
3. **Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.**

Tip
Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips
- *If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals (see "Changing the sound and display settings" on page 21).*
- *If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to locate the approximate frequency, then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).*

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode
(see "Changing the sound and display settings" on page 21).
The sound improves, but becomes monaural ("STEREO" disappears).

Note
If interference occurs, this unit will automatically narrow the reception frequency to eliminate noise (IF AUTO function). In such cases, some FM stereo broadcasts may become monaural while in the stereo reception mode.

Tips
- *To always hear FM stereo broadcasts in stereo, you can change the IF AUTO setting and widen the frequency signal reception (see "Changing the sound and display settings" on page 21). Note that some interference may occur in this setting.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF" (page 23).*

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to tune in the station that you want to store.

4 Press the desired number button ((1) to (6)) for 2 seconds until "MEM" appears.
The number button indication appears in the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Storing station names

— Station Memo

You can assign a name to each radio station and store it in memory. The name of the station currently tuned in appears in the display. You can assign a name using up to 8 characters for a station.

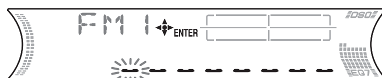
(With the card remote commander)

Storing the station names

1 Tune in a station whose name you want to store.

2 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAMEEDIT" appears.

3 Press (ENTER).



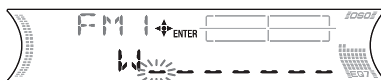
4 Enter the characters.

❶ Press (DISC/PRESET) (+)*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *For reverse order, press (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(blank space)*

❷ Press (SEEK) (+) after locating the desired character.



If you press (SEEK) (–), you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 Press (ENTER).
The unit returns to normal radio reception mode.

Tips
- *Simply overwrite or enter " _ " to correct or erase a character.*
- *There is another way to start storing station names: Press (LIST) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) for 2 seconds instead of step 5.*

(With the card remote commander)

Erasing the station name

1. **During radio reception, press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAME DEL" appears.**
2. **Press (ENTER).**
3. **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select the station name you want to erase.**
4. **Press (ENTER) for 2 seconds.**
   The name is erased.
   Repeat steps 3 to 4 if you want to erase other names.
5. **Press (MENU) twice.**
   The unit returns to normal radio reception mode.

Note

If you have already erased all of the station names, "NO DATA" appears and the unit returns to normal radio reception mode in step 2 or 4.

Tuning in a station through a list

— List-up

(With the card remote commander)

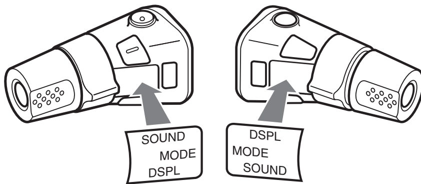
1. **During radio reception, press (LIST).**
   The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.
2. **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until you find the desired station.**
   If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.
3. **Press (ENTER) to tune in the desired station.**

Other Functions

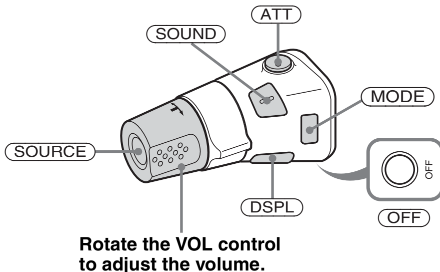
You can also control the unit (and optional CD/MD units) with a rotary commander **(optional)**.

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

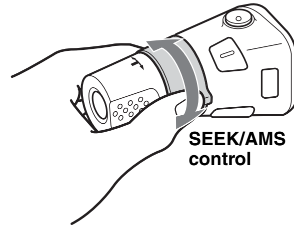


By pressing buttons



Press	To
(SOURCE)	Change the source (Radio/CD/MD*1/AUX*2)/Power on
(MODE)	Change operation (Radio band/CD unit*1/MD unit*1)
(ATT)	Attenuate the sound
(OFF)*3	Stop playback or radio reception/Power off
(SOUND)	Adjust the sound settings
(DSPL)	Change the display item

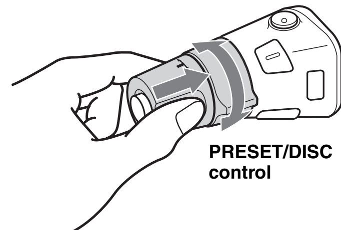
By rotating the control



Rotate and release to:
– Skip tracks.
  To continuously skip tracks, rotate once and rotate again within 2 seconds and hold the control.
– Tune in stations automatically.

Rotate, hold, and release to:
– Fast-forward/reverse a track.
– Find a station manually.

By pushing in and rotating the control



Push in and rotate the control to:
– Receive preset stations.
– Change discs during CD (MD) playback*1.
– Change albums*4.

*1 *Only if the corresponding optional equipment is connected.*
*2 *Available only when an optional Sony portable device is connected to AUX IN terminal of the unit. When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.*
*3 *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, after turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) until the display disappears.*
*4 *Available only when an MP3 file is played.*

When an MP3 file is played, you can select an album using the rotary commander.

(With this unit)

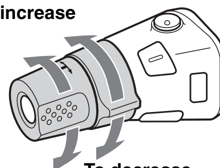
To	Do this
Skip albums – Album selection	Push in and rotate [once for each album] the control. To continuously skip albums, push in and rotate (and hold) the control.

(With optional unit)

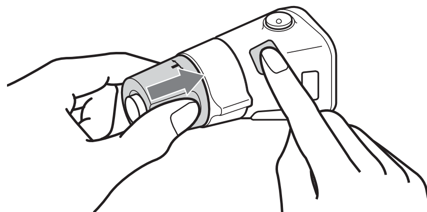
To	Do this
Skip discs – Disc selection	Push in and rotate [once for each disc] the control. To continuously skip discs, push in and rotate once and rotate again within 2 seconds (and hold) the control.
Skip albums – Album selection	❶ To enter Album selection mode, push in, then rotate and hold the control. Within 2 seconds, proceed to step ❷. ❷ Push in, then rotate quickly and repeatedly, to skip albums one by one.

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press (SOUND) for 2 seconds while pushing the VOL control.

Tip
You can also change the operative direction of these controls with the unit (page 21).

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, fader, and subwoofer volume.

1 **Press (SOUND) repeatedly to select the desired item.**
Each time you press (SOUND), the item changes as follows:
BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear) → SUB (subwoofer volume)

2 **Press the volume +/– button to adjust the selected item.**

Note
Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Tips
- *When adjusting with the card remote commander, press (SOUND) repeatedly and then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–).*
- *When adjusting with the rotary commander, press (SOUND) repeatedly and then rotate the VOL control.*

Changing the BBE MP setting

The BBE MP process effectively adds warmth and provides clear CD quality sound even from heavily compressed MP3 material.

During playback on this unit, press (5) (BBE MP) to select "BBE MP-ON."

To cancel the BBE MP, select "BBE MP-OFF."

Note
The BBE MP function is available only when playing back on this unit (when playing back on the optional unit, BBE MP is not available).

Tip
You can change the BBE MP setting, only when playing back on this unit.

Quickly attenuating the sound

Press (ATT).
After "ATT-ON" momentarily appears, "ATT" appears in the display.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip
When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

SET (Set Up)

- CLOCK-ADJ (page 10)
- BEEP — to turn the beeps on or off.
- RM (Rotary Commander) — to change the operative direction of the controls of the rotary commander.
  – Select “NORM” to use the rotary commander at the factory-set position.
  – Select “REV” when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- AUX-A (page 24) — to turn the AUX source display on or off.

DSPL (Display)

- DEMO — to turn the demonstration display on or off. (When the unit is turned off.)
  – Select “ON” to activate the demonstration display (The demonstration starts about 10 seconds after the unit is turned off).
  – Select “OFF” to deactivate the demonstration display.
- CLOCK (Clock Information) — to display the clock and the play mode at the same time (ON).
- DIM (Dimmer) — to change the brightness of the display.
  – Select “AT” to dim the display only when you turn the lights on.
  – Select “ON” to dim the display.
  – Select “OFF” to deactivate the Dimmer.
- M.DSPL (Motion Display) — to select the Motion Display mode from “1,” “2,” and “OFF.” (When the unit is turned on.)
  – Select “1” to show decoration patterns and spectrum analyzer in the display.
  – Select “2” to show decoration patterns in the display.
  – Select “OFF” to deactivate the Motion Display.
- A.SCRL (Auto Scroll) (page 12)
  – Select “ON” to scroll automatically displayed names exceeding 8 characters.
  – When the Auto Scroll function is set to “OFF” and the disc/album/track is changed, the disc/album/track name or ID3 tag does not scroll.

P/M (Play Mode)

- LOCAL (Local Seek mode) (page 15)
  – Select “ON” to only tune into stations with stronger signals.
- MONO (Monaural mode) (page 15)
  – Select “ON” to hear FM stereo broadcast in monaural.
  – Select “OFF” to return to normal mode.
- IF AUTO/WIDE (page 15)

SND (Sound)

- EQ7 TUNE (page 22) — to adjust the equalizer curve.
- HPF (High pass filter) — to select the cut-off frequency to “78Hz,” “125Hz” or “OFF.”
- LPF (Low pass filter) — to select the cut-off frequency to “78Hz,” “125Hz” or “OFF.”
- LOUD (Loudness) — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.
- AUX LVL (page 24) — to adjust the volume level of connected auxiliary equipment.

(With the card remote commander)

1. **Press (MENU).**
2. **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until the desired item appears.**
3. **Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired setting (Example: “ON” or “OFF”).**
4. **Press (ENTER).**
   After the mode setting is complete, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories (“SET,” “DSPL,” “P/M,” “SND,” and “EDIT”) by pressing (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) for 2 seconds.

Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM and OFF (equalizer OFF)).
You can store a different equalizer setting for each source.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a source (Radio, CD, MD or AUX).

2 Press (EQ7) repeatedly to select the desired equalizer curve.
Each time you press (EQ7), the item changes.



To cancel the equalizing effect, select "OFF."

(With the card remote commander)

Adjusting the equalizer curve

You can store and adjust the equalizer settings for different tone ranges.

1 Press (MENU).

2 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "EQ7 TUNE" appears, then press (ENTER).

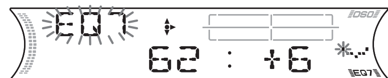
3 Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired equalizer curve, then press (ENTER).
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the item changes.

4 Select the desired frequency and level.

❶ **Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired frequency.**
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the frequency changes.

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz

❷ **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to adjust the desired volume level.**
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –10 dB to +10 dB.



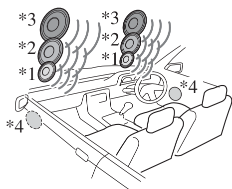
To restore the factory-set equalizer curve, press (ENTER) for 2 seconds.

5 Press (MENU) twice.
When the effect setting is complete, the display returns to normal play mode.

Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers above the dashboard (virtual speakers).
You can store the DSO setting for each source.

DSO mode and image of virtual speakers



*1 *DSO-1*
*2 *DSO-2*
*3 *DSO-3*
*4 *DSO-OFF*

1 Press (SOURCE) to select a source (Radio, CD, MD or AUX).

2 Press (DSO) repeatedly until the desired DSO setting appears.
Each time you press (DSO), the DSO setting changes.



To cancel the DSO function, select "DSO-OFF." After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Notes
- *Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable effect.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF."*

Changing the LCD colour

You can select one of 7 colour settings for the LCD.

Press (COLOR) repeatedly to select the desired LCD colour.
Each time you press (COLOR), the LCD colour changes.

Connecting auxiliary audio equipment

The unit's AUX IN (external audio input) terminal on this unit is also used as the BUS AUDIO IN (audio input) terminal.
You can listen to the sound from your car speakers by connecting optional Sony portable devices.

Note
If you connect an optional Sony CD/MD unit, you cannot connect any portable devices and "AUX" will not appear in the display as a source.
When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.

Selecting auxiliary equipment

Press (SOURCE) repeatedly to select "AUX."



continue to next page →

(With the card remote commander)

Adjusting the volume level

You can adjust the volume for each connected audio equipment.

1. **Press (MENU).**
2. **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select "AUX LVL."**
3. **Press (ENTER).**
4. **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select a desired volume level.**
   The volume level is adjustable in 1 dB steps from –6 dB to +6 dB.
5. **Press (ENTER).**

(With the card remote commander)

To deactivate auxiliary equipment in the source display

1. **Press (OFF).**
   CD/MD playback or radio reception stops.
2. **Press (MENU).**
3. **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "AUX-A-ON" appears.**
4. **Press (SEEK) (+) to select "AUX-A-OFF."**
5. **Press (MENU).**

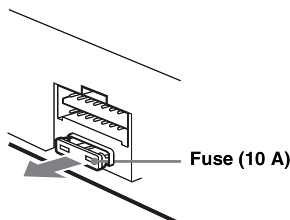
To restore the indication, select "AUX-A-ON."

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

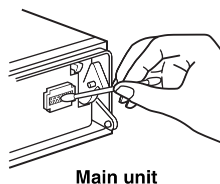


Warning

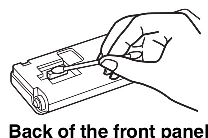
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 9) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



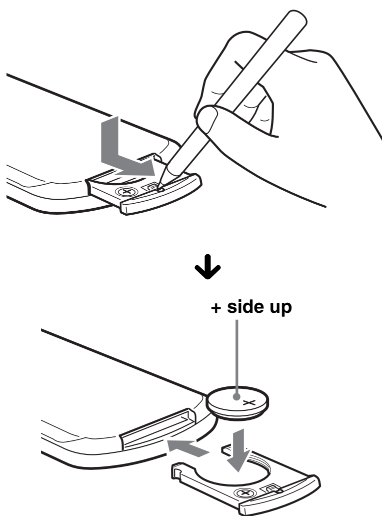
Back of the front panel

Notes

- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

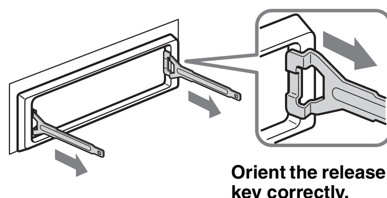
WARNING
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

1 Remove the protection collar.

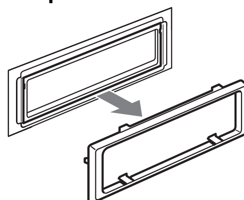
❶ Detach the front panel (page 9).

❷ Engage the release keys together with the protection collar.



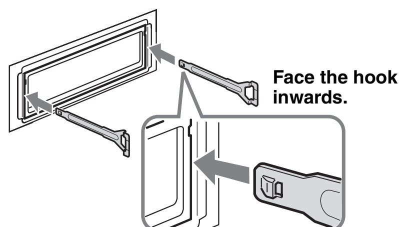
Orient the release key correctly.

❸ Pull out the release keys to remove the protection collar.



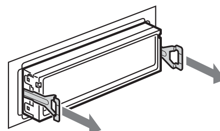
2 Remove the unit.

❶ Insert both release keys together until they click.

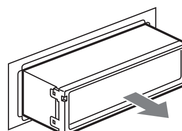


Face the hook inwards.

❷ Pull the release keys to unseat the unit.



❸ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

CD Player section

Signal-to-noise ratio	120 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range	FM tuning interval: 50 kHz/200 kHz switchable 87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step) 87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	9 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range	AM tuning interval: 9 kHz/10 kHz switchable 531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step) 530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	30 µV

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio output terminals (front/rear) Subwoofer output terminal (mono) Power aerial relay control terminal Power amplifier control terminal
Inputs	Telephone ATT control terminal Illumination control terminal BUS control input terminal BUS audio input or AUX IN terminal Remote controller input terminal Aerial input terminal
Tone controls	Bass ±8 dB at 100 Hz Treble ±8 dB at 10 kHz
Loudness	+8 dB at 100 Hz +2 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 181 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 × 53 × 161 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessories	Card remote commander RM-X114 Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1)
Optional accessories	Rotary commander RM-X4S BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment	CD changer (10 discs) CDX-757MX, CDX-656X CD changer (6 discs) CDX-T70MX MD changer (6 discs) MDX-66XLP DVD Changer DVX-100S Source selector XA-C30 AUX-IN Selector XA-300

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.

- Press the volume + button to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the centre position for a 2-speaker system.
- You tried to play back MP3 files with an optional CD unit which is incompatible with MP3.
  → Play back with a Sony MP3 compatible CD unit, such as the CDX-757MX.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power lead or battery has been disconnected.
- The power connecting lead is not connected properly.

No beep sound.

- The beep sound is cancelled (page 21).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) again until the display appears.
- Remove the front panel and clean the connectors. For details, see "Cleaning the connectors" on page 24.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  → Press (SOURCE) (or insert a disc) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

The power aerial does not extend.

The power aerial does not have a relay box.

Cannot turn off the "--------" indication.

You entered the name edit mode.
→ Press (LIST) for 2 seconds.

CD/MD playback

A disc cannot be loaded.

- Another CD is already loaded.
- The CD has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

Playback does not begin.

- Defective MD or dirty CD.
- CD-R/CD-RW that is not finalized.
- You tried to play back a CD-R/CD-RW not designed for audio use.
- Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

MP3 files cannot be played back.

- Recording was not performed according to the ISO 9660 level 1 or level 2 format, or the Joliet or Romeo in the expansion format.
- The file extension ".MP3" is not added to the file name.
- Files are not stored in MP3 format.

MP3 files take longer to play back than others.

The following discs take a longer time to start playback.
– a disc recorded with complicated tree structure.
– a disc recorded in Multi Session.
– a disc to which data can be added.

A disc is automatically ejected.

The ambient temperature exceeds 50°C.

The operation buttons do not function.
CD will not be ejected.

Press the RESET button.

The sound skips from vibration.

- The unit is installed at an angle of more than 45°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

The sound skips.

Dirty or defective disc.

continue to next page →

Radio reception

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.

- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's aerial booster (only when your car has built-in FM/AM aerial in the rear/side glass).
- Check the connection of the car aerial.
- The auto aerial will not go up.
  → Check the connection of the power aerial control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
  → Set the DSO mode to "OFF" (page 23).

Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to "ON."
  → Set the local seek mode to "OFF" (page 21).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

The "STEREO" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set the monaural reception mode to "ON" (page 21).

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.
→ Cancel monaural reception mode (page 21).

Interference occurs during FM reception.

The wide mode is selected.
→ Set the IF mode to "IF AUTO" (page 21).

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

BLANK*1

No tracks have been recorded on an MD.*2
→ Play an MD with recorded tracks on it.

ERROR*1

- A CD is dirty or inserted upside down.*2
  → Clean or insert the CD correctly.
- A CD/MD cannot play because of some problem.
  → Insert another CD/MD.

FAILURE

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

HI TEMP

The ambient temperature is more than 50°C.
→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

NO DISC

No disc is inserted in the CD/MD unit.
→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD unit.
→ Insert the magazine in the CD unit.

NO MUSIC

A CD which is not a music file is inserted in the MP3 playable CD unit.
→Insert a music CD in the MP3 playable CD unit.

NOTREADY

The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.
→Close the lid or insert the MDs properly.

OFFSET

There may be an internal malfunction.
→Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

RESET

The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
→Press the RESET button on the unit.

*1 *When an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.*
*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*

Messages

L.SEEK +/–

The local seek mode is on during automatic tuning (page 15).

“└└└└” or “¬¬¬¬”

You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Disfrutará aún más de sus distintas funciones con:

- Reproducción de archivos MP3.
- Pueden reproducirse discos CD-R/CD-RW a los que pueden añadirse sesiones (página 7).
- Pueden reproducirse discos grabados en Multi Session, según el método de grabación (página 7).
- Unidades de CD/MD opcionales (cambiadores y reproductores)*1.
- Información de las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 o 2.4 del indicador ID3*2 (se muestra al reproducir un archivo MP3).
- Información CD TEXT (se muestra al reproducir discos CD TEXT*3).
- **Accesorio controlador suministrado**
  Control remoto de tarjeta RM-X114
- **Accesorio controlador opcional**
  Mando rotatorio RM-X4S

*1 *Esta unidad funciona solamente con productos Sony.*

*2 *El indicador ID3 es un archivo MP3 que contiene información sobre el nombre del álbum, el nombre del artista, el nombre de la pista, etc.*

*3 *Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información como el nombre del disco, el nombre del artista y los nombres de las pistas. Esta información está grabada en el disco.*

BBE® MP
DIGITAL

El proceso BBE MP mejora el sonido comprimido digitalmente (por ejemplo, archivos MP3) mediante la restauración y el realce de los armónicos más altos perdidos durante la compresión. BBE MP actúa generando armónicos nivelados a partir del material original, recuperando de manera eficaz la calidez, el detalle y el matiz.

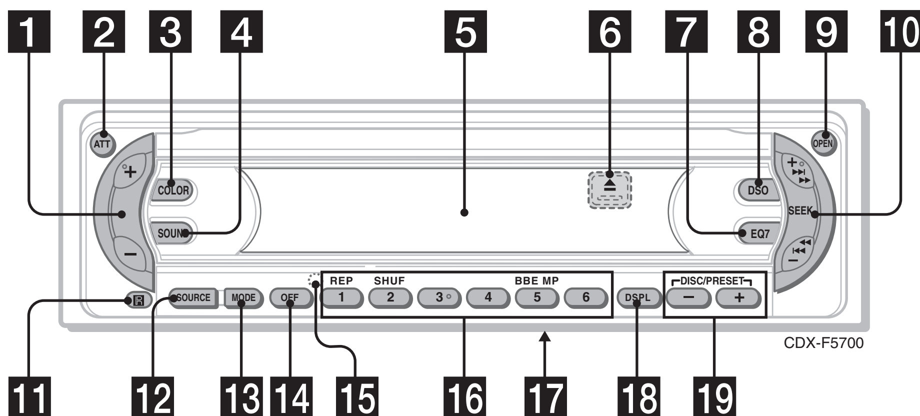
CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis.

Tabla de contenido

Ubicación de los controles

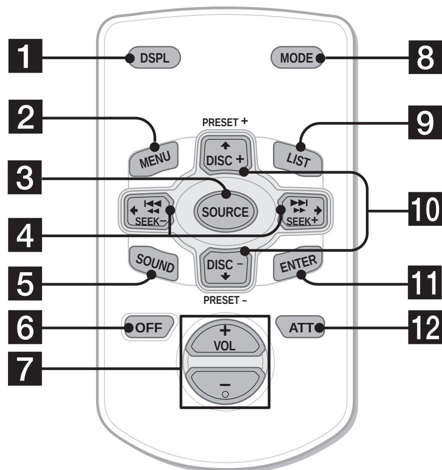
Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.



1 Botón volumen +/–
2 Botón ATT (atenuación) 22
3 Botón COLOR 25
Para cambiar el color del LCD.
4 Botón SOUND 22
5 Pantalla
6 Botón ⏏ (expulsar) (ubicado en la parte frontal de la unidad, detrás del panel frontal) 11
7 Botón EQ7 24
8 Botón DSO 25
9 Botón OPEN 9, 11
10 Botones SEEK +/–
Radio:
Para sintonizar emisoras en forma automática/localizar una emisora en forma manual.
CD/MD:
Para omitir pistas/avanzar o retroceder una pista en forma rápida.
11 Receptor del control remoto de tarjeta
12 Botón SOURCE (encendido/radio/CD/MD/AUX*1)
Para seleccionar la fuente.
13 Botón MODE
Para cambiar la operación.
14 Botón OFF (Detener/Apagado)*2 9, 11, 26
15 Botón RESET (ubicado en la parte frontal de la unidad, detrás del panel frontal) 9
16 Botones numéricos
Radio:
Para almacenar emisoras/recibir emisoras.
CD/MD:
(1)**: REP** 13
(2)**: SHUF** 14
Sonido:
(5)**: BBE MP** 22
17 Selector de frecuencias (ubicado en la parte inferior de la unidad)
Consulte la sección "Selector de frecuencias" en el manual Instalación/Conexiones.
18 Botón DSPL (cambio del modo de presentación) 12, 15
19 Botones DISC (ALBUM)/PRESET (–/+)
Para recibir emisoras almacenadas en memoria/cambiar el disco*3 y omitir álbumes*4.

*1 *Disponible únicamente si se conecta un dispositivo portátil opcional de Sony al terminal AUX IN de la unidad. Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una o varias unidades de CD/MD en forma simultánea, utilice el selector AUX IN.*
*2 **Advertencia sobre la instalación en un automóvil sin posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido**
Tras apagar el motor, mantenga presionado (OFF) en la unidad hasta que se apague la pantalla.
En caso contrario, la pantalla no se desactivará y se desgastará la batería.
*3 *Con una unidad de CD/MD opcional conectada.*
*4 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Control remoto de tarjeta RM-X114



Los botones correspondientes del control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de esta unidad.

1 **Botón DSPL**
2 **Botón MENU**
Para mostrar los menús.
3 **Botón SOURCE**
4 **Botones SEEK (–/+)**
5 **Botón SOUND**
6 **Botón OFF**
7 **Botones VOL (+/–)**
8 **Botón MODE**
9 **Botón LIST** 16, 19
10 **Botones DISC (ALBUM)/PRESET (+/–)**
11 **Botón ENTER**
Para ingresar un ajuste.
12 **Botón ATT**

Nota
Si la pantalla se apaga al presionar (OFF), no podrá utilizarse mediante el control remoto de tarjeta a menos que se presione (SOURCE) en la unidad o que se inserte un disco para activarla primero.

Sugerencia
Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio" en la página 27.

Selección de un disco y un álbum con el control remoto de tarjeta

El disco y el álbum pueden omitirse utilizando los botones DISC (ALBUM) (+/–) en el control remoto de tarjeta.

(Con esta unidad)

Para	Presione
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	+ o – [una vez para cada álbum] Para omitir álbumes en forma continua, mantenga presionado cualquier botón.

(Con una unidad opcional)

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	+ o – [una vez para cada disco] Para omitir discos en forma continua, presione una vez y vuelva a presionar cualquier botón antes de que transcurran 2 segundos (debe mantenerlo presionado).
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	+ o – [mantenga presionado durante un momento] y suéltelo Para omitir álbumes en forma continua, presione (y mantenga presionado) el botón antes de que transcurran 2 segundos después de haberlo soltado por primera vez.

* *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Omisión continua de pistas

Presione una vez (SEEK) (+) o (SEEK) (–) en el control remoto de tarjeta. A continuación, vuelva a presionar antes de que transcurran 2 segundos y manténgalo presionado.

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentre en funcionamiento.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Condensación de humedad

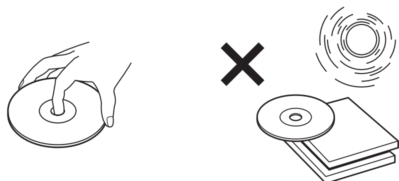
En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad dentro de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará en forma correcta. En tal caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido

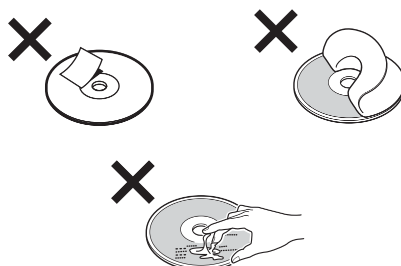
Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
- No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.



- No adhiera etiquetas ni utilice discos con residuos o tinta pegajosos. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, lo que causaría fallas de funcionamiento, o pueden dañarse.



- No use discos con etiquetas o autoadhesivos. Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
  - Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el autoadhesivo y se obstruye el mecanismo de expulsión).
  - Imposibilidad de leer los datos de audio en forma correcta (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae el autoadhesivo o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- No se pueden reproducir en esta unidad discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad. No use este tipo de discos.
- No se pueden reproducir discos compactos de 8 cm.

- Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No use disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.



Discos de música codificados con protección de los derechos de autor

Este producto se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Desde hace poco tiempo, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que es posible que no puedan reproducirse con este producto.

Notas sobre los CD-R (discos compactos grabables) y CD-RW (discos compactos reescribibles).

En esta unidad se pueden reproducir los siguientes discos:

Tipo de discos	Etiqueta del disco
CD de audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
Archivos MP3	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

- Según su estado o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos discos CD-R/ CD-RW no puedan reproducirse en esta unidad.
- No pueden reproducirse discos CD-R o CD-RW que no estén finalizados*.
- Puede reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW.
- Pueden reproducirse CD-R/CD-RW a los que puede añadirse una sesión.

* *Proceso necesario para reproducir en el reproductor de CD de audio discos CD-R o CD-RW grabados.*

Acerca de los archivos MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) es una tecnología y formato estándar para la compresión de una secuencia de sonido. El archivo se comprime a casi 1/10 de su tamaño original. Se comprimen los sonidos que no percibe el oído humano, mientras que los que sí pueden oírse no se comprimen.

Notas sobre los discos

Puede reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW.
El disco debe tener formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660*1 o la norma Joliet o Romeo si está en formato de expansión.
Puede usar un disco grabado en Multi Session*2.

*1 **Formato ISO 9660**
La norma internacional más utilizada para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.
Existen varios niveles de especificaciones. En el nivel 1, los nombres de los archivos deben ajustarse al formato 8.3 (8 caracteres como máximo en el nombre y 3 caracteres como máximo en la extensión ".MP3") y escribirse en mayúsculas. Los nombres de las carpetas no pueden superar los 8 caracteres. No se permiten más de 8 niveles de carpetas anidadas. Las especificaciones del nivel 2 permiten nombres de hasta 31 caracteres. Cada carpeta puede tener hasta 8 árboles.
Con respecto al formato de expansión conforme a la norma Joliet o Romeo, revise el contenido del software de escritura, etc.

*2 **Multi Session**
Se refiere a un método de grabación que permite agregar datos con el método Track-At-Once (pista por pista). Los CD convencionales comienzan en un área de control del CD denominada Delimitador de inicio y finalizan en un área llamada Delimitador de fin. Un CD Multi Session es un CD que posee varias sesiones. Cada segmento entre los delimitadores de inicio y de fin se considera como una sola sesión.
CD-Extra: Se trata del formato que graba audio (datos de audio de CD) como pistas en la sesión 1 y que graba datos como pistas en la sesión 2.
CD combinado: En este formato, los datos se graban como pista 1 y el audio (datos de audio de CD) se graba como pista 2.

continúa en la página siguiente →

Notas

- *En el caso de formatos distintos del nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, es posible que los nombres de las carpetas y de los archivos no se vean en forma correcta.*
- *Al asignar nombres, asegúrese de añadir la extensión de archivo ".MP3" al nombre del archivo.*
- *Si asigna la extensión ".MP3" a un archivo que no sea un MP3, la unidad no podrá reconocerlo correctamente y generará un ruido aleatorio que podría dañar los altavoces.*
- *El inicio de la reproducción de los siguientes discos se demora algo más:*
  - *Disco grabado con una estructura de árbol complicada.*
  - *Disco grabado en Multi Session.*
  - *Disco al que es posible agregar datos.*

Precauciones que debe tomar al reproducir un disco grabado en Multi Session

- *Cuando la primera pista de la primera sesión sea de datos de CD de audio:*
  Sólo se reproducirán datos de CD de audio de la primera sesión.
  Se omitirán los datos de las sesiones siguientes.
- *Cuando la primera pista de la primera sesión no sea de datos de CD de audio:*
  - *Si el disco contiene un archivo MP3, sólo se reproducirán los archivos de este tipo y los demás datos se omitirán (no se reconocen los datos de CD de audio).*
  - *Si el disco no contiene ningún archivo MP3, aparece el mensaje "NO MUSIC" y no hay reproducción (no se reconocen los datos de CD de audio).*

Orden de reproducción de los archivos MP3

El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente:

Notas

- *Toda carpeta que no incluya un archivo MP3 se omitirá.*
- *Cuando se introduce un disco con muchos árboles, la reproducción tarda más en iniciarse. Se recomienda crear sólo 1 o 2 árboles para cada disco.*
- *Cantidad máxima de carpetas: 150 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías)*
- *El número máximo de carpetas y archivos MP3 que un disco puede contener: 300*
  Si un nombre de archivo o carpeta contiene muchos caracteres, este número puede reducirse a un número inferior a 300.

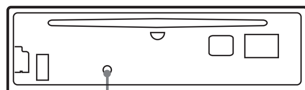
Sugerencia

Si desea especificar un orden de reproducción dado, ingrese el orden por número (por ejemplo, "01", "02") antes del nombre de la carpeta o archivo y grabe el contenido en el disco (el orden varía según el software de escritura).

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurarla.
Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo como un bolígrafo.



Botón RESET

Nota
Al presionar RESET, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos almacenados.

Extracción del panel frontal

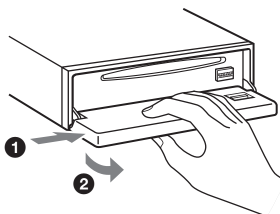
Puede extraer el panel frontal de esta unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.
Si conecta un amplificador opcional y no utiliza el incorporado, el pitido se desactivará.

1 Presione (OFF)*.
La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detienen (la iluminación de las teclas y la pantalla permanece activa).
* *Si el automóvil no tiene una posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido, asegúrese de apagar la unidad presionando (OFF) hasta que se apague la pantalla para evitar que se desgaste la batería del automóvil.*

2 Presione (OPEN), deslice el panel frontal hacia la derecha y tire en forma suave de su extremo izquierdo.



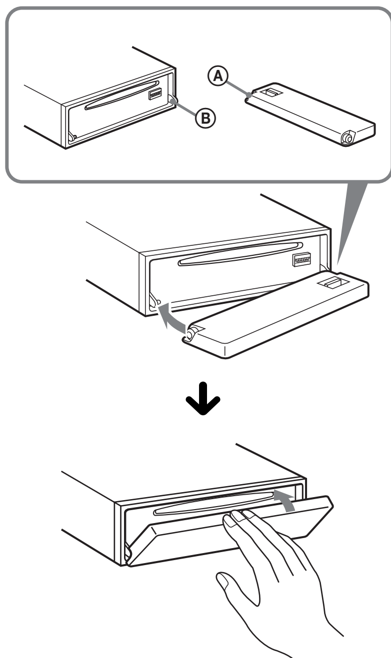
Notas
- *Si extrae el panel con la unidad encendida, la alimentación se desactiva en forma automática para evitar que se dañen los altavoces.*
- *No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal y su pantalla.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o mucha humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.*

Sugerencia
Al transportar el panel frontal, utilice el estuche suministrado.

continúa en la página siguiente →

Instalación del panel frontal

Coloque el orificio Ⓐ del panel frontal en el eje Ⓑ de la unidad, luego presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro.
Presione (SOURCE) en la unidad (o inserte un CD) para operarla.



Nota
No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 10:08

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca “CLOCK-ADJ”.



❶ **Presione (ENTER).**
La indicación de la hora parpadea.

❷ **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para ajustar la hora.**

❸ **Presione (SEEK) (+).**
La indicación de los minutos parpadea.

❹ **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para ajustar los minutos.**

2 Presione (ENTER).



El reloj se pone en funcionamiento. Al finalizar el ajuste del reloj, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencia
Si el modo CLOCK se ajusta en “ON”, siempre se mostrará la hora (página 23).

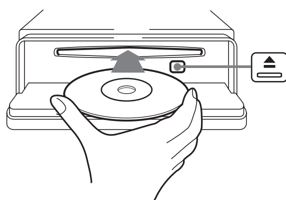
Reproductor de CD Unidad de CD/MD (opcional)

Además de reproducir un CD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD o MD.

Reproducción de discos

(Con esta unidad)

1 Presione (OPEN) e inserte el disco (cara etiquetada hacia arriba).



2 Cierre el panel frontal.
La reproducción se inicia automáticamente.

Si ya hay un disco insertado, presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "CD" para iniciar la reproducción.

Para	Presione
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el disco	(OPEN) luego ⏏
Omitir pistas – Sensor de música automático	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [una vez por pista]
Avanzar/retroceder en forma rápida – Búsqueda manual	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	(DISC/PRESET) (+/–) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

* *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Para omitir pistas en forma continua, presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), vuelva a presionarlo antes de 2 segundos y manténgalo en esa posición.

Notas
- *Antes de reproducir una pista, la unidad lee la información de todas las pistas y álbumes del disco. En función de la estructura de las pistas, es posible que la reproducción tarde más de un minuto en iniciarse. Durante este tiempo, aparece "READ". La reproducción se iniciará en forma automática cuando finalice la lectura.*
- *Según el estado del disco, es posible que éste no se reproduzca (página 6, 7).*
- *Mientras se reproduce la primera o última pista del disco, si presiona (SEEK) (–) o (SEEK) (+), la reproducción saltará a la última pista o a la primera.*
- *Cuando finalice la última pista del disco, la reproducción se reiniciará a partir de la primera pista del mismo.*
- *Si reproduce un archivo MP3 de alta velocidad de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.*

(Con una unidad opcional)

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD" o "MD (MS*1)".

2 Presione (MODE) varias veces hasta que aparezca la unidad deseada.
Se inicia la reproducción.

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	(DISC/PRESET) (+/–) [una vez por disco]
Omitir álbumes*2 – Selección de álbumes	(DISC/PRESET) (+/–) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

continúa en la página siguiente →

Precauciones al conectar unidades MGS-X1 y MD
Esta unidad reconoce MGS-X1 como una unidad de MD.

- *Si desea reproducir MGS-X1, presione (SOURCE) para seleccionar "MS" o "MD". Cuando aparece "MS" en la pantalla de fuente, se inicia la reproducción de MGS-X1. Cuando aparezca "MD" en la pantalla de fuente, presione (MODE) para seleccionar "MS" e iniciar la reproducción.*
- *Si desea reproducir una unidad de MD, presione (SOURCE) para seleccionar "MD" o "MS". Si la unidad de MD deseada aparece en la pantalla de fuente, se inicia su reproducción. Si en la pantalla de fuente aparece "MS" u otra unidad de MD, presione (MODE) para seleccionar la unidad de MD deseada e iniciar la reproducción.*

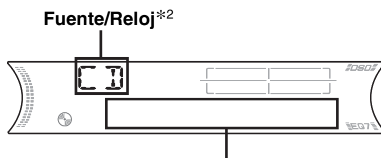
Nota sobre la reproducción de un disco con archivos MP3/CD de datos que no son de audio.
Si se inserta un disco con archivos MP3/CD de datos que no son de audio:
– En esta unidad, aparece el mensaje "NO MUSIC" y la pantalla luego muestra la hora (se detiene la reproducción de CD).
– En el caso de una unidad de CD opcional compatible con archivos MP3, aparece el mensaje "NO MUSIC" en pantalla y se inicia la reproducción del disco siguiente.
– En el caso de una unidad de CD opcional que no es compatible con archivos MP3, el disco se reproducirá sin sonido.

Nota
Con una unidad opcional conectada, la reproducción de la misma fuente continuará en la unidad de CD/MD opcional.

Elementos de la pantalla

Al cambiar el disco/álbum/pista, el título pregrabado*1 del nuevo disco/álbum/pista aparece automáticamente. (Si la función A.SCRL (desplazamiento automático) se ajusta en "ON", se desplazarán los nombres con más de 8 caracteres (página 23).)

Fuente/Reloj*2



Elementos visibles en pantalla
- **Número del disco/Número de la pista/Tiempo de reproducción transcurrido**
- **Nombre del disco*1/Nombre del artista*3**
- **Nombre del álbum (carpeta)*4**
- **Nombre de la pista (archivo)*1*4**
- **Indicador ID3*4**

Para	Presione
Cambiar el elemento en pantalla	(DSPL)

*1 *Al presionar (DSPL), el mensaje "NO NAME" indica que no hay ningún memorando del disco (página 14) o nombre pregrabado para mostrar.*
*2 *Sólo cuando el modo CLOCK se ajusta en "ON".*
*3 *Sólo para discos CD TEXT con el nombre del artista.*
*4 *Sólo para archivos MP3.*
Sólo se muestra el nombre de la pista/nombre del artista/nombre del álbum en el indicador ID3.
Al presionar (DSPL), el mensaje "NO ID3" señala que no hay ningún indicador ID3 para mostrar.

Notas
- *Algunos caracteres no pueden mostrarse.*
- *Con algunos discos CD TEXT o indicadores ID3 que contienen muchos caracteres, es posible que la información no se desplace.*
- *Esta unidad no puede mostrar el nombre del artista de cada pista de un disco CD TEXT.*

Notas sobre MP3
- *El indicador ID3 se aplica a las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4.*
- *Algunos caracteres y signos no se pueden mostrar (aparecen como “ * ”). El número máximo de caracteres para los nombres de álbum (carpeta) o pista (archivo) que puede verse es de 64 (Romeo) o 32 (Joliet); mientras que para el indicador ID3 son 30 caracteres (versión 1.0 y 1.1) o 126 caracteres (versión 2.2, 2.3 y 2.4).*
- *Es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión en los casos siguientes.*
  – *Al reproducirse un archivo MP3 de VBR (tasa de bits variable).*
  – *Al avanzar o retroceder en forma rápida.*

Sugerencias
- *Si la función A.SCRL (desplazamiento automático) se ajusta en “OFF” y se cambia el disco, álbum o pista, dicho nombre o indicador ID3 no se desplaza.*
- *Cuando se reproduce un archivo MP3 y se cambia el álbum, aparece el número del nuevo álbum.*

Reproducción repetida de pistas

— Reproducción repetida

Es posible seleccionar:
- REP-TRACK — para repetir la pista actual.
- REP-ALBM*1 — para repetir las pistas del álbum actual.
- REP-DISC*2 — para repetir las pistas del disco actual.

*1 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*
*2 *Disponible únicamente cuando hay conectada una o más unidades de CD/MD opcionales.*

Durante la reproducción, presione (1) (REP) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en pantalla.
Se inicia la reproducción repetida.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione “REP-OFF”.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:
- SHUF-ALBM*1 — para reproducir las pistas del álbum actual en orden aleatorio.
- SHUF-DISC — para reproducir las pistas del disco actual en orden aleatorio.
- SHUF-CHGR*2 — para reproducir las pistas del cambiador actual de CD (MD) opcional en orden aleatorio.
- SHUF-ALL*3 — para reproducir todas las pistas de todas las unidades de CD (MD) conectadas (incluida esta unidad) en orden aleatorio.

*1 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*
*2 *Disponible únicamente cuando se hay conectados uno o más cambiadores de CD (MD) opcionales.*
*3 *Disponible únicamente cuando hay conectadas una o más unidades de CD opcionales, o dos o más unidades de MD opcionales.*

Durante la reproducción, presione (2) (SHUF) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en pantalla.
Se inicia la reproducción aleatoria.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "SHUF-OFF".

Nota
"SHUF-ALL" no reproduce las pistas en orden aleatorio entre unidades de CD y de MD.

Etiquetado de CD

— Memorando del disco (cuando se conecta una unidad de CD con la función CUSTOM FILE)

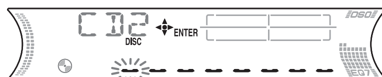
Puede etiquetar los discos con un nombre personalizado (memorando del disco). Puede ingresar hasta 8 caracteres por disco. Si etiqueta un CD, podrá localizarlo con el nombre correspondiente (página 16).

(Con el control remoto de tarjeta)

1 **Comience a reproducir el disco que desee etiquetar en una unidad de CD con la función CUSTOM FILE.**

2 **Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "NAMEEDIT".**

3 **Presione (ENTER).**



La unidad repetirá el disco durante el procedimiento de etiquetado.

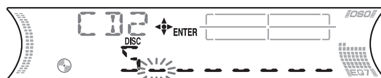
4 **Ingrese los caracteres.**

❶ **Presione (DISC/PRESET) (+)*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *Para realizar el proceso en orden inverso, presione (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ **Presione (SEEK) (+) una vez que haya localizado el carácter deseado.**



Si presiona (SEEK) (–), podrá desplazarse hacia la izquierda.

❸ **Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.**

5 **Presione (ENTER).**
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencias
- *Para corregir o borrar un carácter, simplemente sobrescríbalo o ingrese " – ".*
- *Existe otro método para comenzar a etiquetar un CD: Presione (LIST) durante 2 segundos en lugar de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST) durante 2 segundos en vez del paso 5.*
- *Podrá etiquetar discos compactos en una unidad sin la función CUSTOM FILE si la unidad está conectada junto con una unidad de CD que disponga de dicha función. El memorando del disco se almacenará en la memoria de la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.*

Nota
La reproducción REP-TRACK/SHUF se suspende hasta completarse la edición de nombres.

Vista en pantalla del memorando del disco

Como elemento de pantalla, el memorando del disco siempre tiene prioridad sobre cualquier información de CD TEXT original.

Para	Presione
Ver	(DSPL) durante la reproducción de discos CD/ CD TEXT

Sugerencia
Pueden verse otros elementos en pantalla *(página 12)**.*

(Con el control remoto de tarjeta)

Borrado del memorando del disco

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD".

2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la unidad de CD que contenga el memorando.

3 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "NAME DEL".

4 Presione (ENTER).
Aparecerán los nombres almacenados.

5 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar el nombre del disco que desea borrar.

6 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 5 y 6.

7 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Cuando se borra el memorando de un disco CD TEXT, aparece la información de CD TEXT original.*
- *Si no encuentra el memorando del disco que desea borrar, inténtelo seleccionando una unidad diferente de CD en el paso 2.*
- *Si ya borró todos los memorandos, aparece "NO DATA" y la unidad vuelve al modo de reproducción normal en el paso 4 o 6.*

Localización de discos por nombre

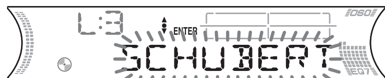
— Listado (cuando conecta una unidad de CD con la función CD TEXT/CUSTOM FILE o una unidad de MD)

Puede usar esta función con discos a los que se asignaron nombres personalizados*1 o con discos CD TEXT*2.

*1 *Localización de discos por su nombre personalizado: cuando asigna un nombre a un CD (página 14) o MD.*
*2 *Localización de discos por la información de CD TEXT: cuando reproduce un disco CD TEXT en una unidad de CD con la función CD TEXT.*

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Durante la reproducción, presione (LIST).
El nombre asignado al disco actual aparece en pantalla.



2 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que encuentre el disco deseado.

3 Presione (ENTER) para reproducir el disco.

Notas
- *Si no hay discos en el cargador, aparece "NO DISC" en pantalla.*
- *Si a un disco no se le asignó ningún archivo personalizado, aparece "NO NAME" en pantalla.*
- *Si la unidad no leyó la información del disco, aparece "NOT READ" en pantalla. Para cargar el disco, presione primero el botón numérico y elija el disco que no se cargó.*
- *La información sólo aparece en mayúsculas. Hay algunas letras que no se pueden mostrar.*

Radio

La unidad puede almacenar hasta 6 emisoras de radio por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras maneje, utilice la función Memoria de la mejor sintonía para evitar accidentes.

Almacenamiento automático de emisoras

— Memoria de la mejor sintonía (BTM)

La unidad selecciona las emisoras de señal más intensa dentro de la banda seleccionada y las almacena por orden de frecuencia.

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

3 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "BTM".

4 Presione (ENTER).
La unidad almacena las emisoras en el orden de sus frecuencias en los botones numéricos. La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Notas
- *Si se reciben pocas emisoras debido a que las señales son débiles, algunos botones numéricos conservarán sus ajustes anteriores.*
- *Si la pantalla muestra un número, la unidad comienza a almacenar emisoras a partir del mismo.*

Recepción de las emisoras almacenadas

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione el botón numérico ((1) a (6)) en el que esté almacenada la emisora deseada.**

Sugerencia
Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (función Búsqueda programada).

Si la sintonización programada no funciona

Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para buscar la emisora (sintonización automática).
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita la operación hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencias
- *Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, active la búsqueda local para detectar solamente las emisoras de señal más intensa (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y pantalla" en la página 23).*
- *Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).*

Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

Seleccione el modo de recepción monoaural
(consulte "Cambio de los ajustes de sonido y pantalla" en la página 23).
El sonido mejora, aunque será monoaural ("STEREO" desaparece).

Nota
Si se producen interferencias, esta unidad reducirá automáticamente la frecuencia de recepción para eliminar el ruido (función IF AUTO). En tales casos, es posible que algunas emisiones de FM en estéreo se reciban en monoaural aunque se encuentre en el modo de recepción estéreo.

Sugerencias
- *Para escuchar siempre emisiones estéreo de FM en estéreo, puede cambiar el ajuste IF AUTO y ampliar la recepción de la señal de frecuencia (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y pantalla" en la página 23). Tenga en cuenta que pueden producirse ciertas interferencias con este ajuste.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste DSO en "OFF" (página 25).*

Almacenamiento exclusivo de las emisoras deseadas

Puede programar manualmente las emisoras que desee en cualquier botón numérico.

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para sintonizar la emisora que desee almacenar.**

4 **Presione el botón numérico que desee ((1) a (6)) durante 2 segundos hasta que aparezca "MEM".**
La indicación de botón numérico aparece en pantalla.

Nota
Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se borrará la que estaba almacenada previamente.

Almacenamiento de nombres de emisoras

— Memorando de emisoras

Es posible asignar un nombre a cada emisora de radio y almacenarlo en la memoria. El nombre de la emisora sintonizada aparece en pantalla. Es posible asignar un nombre con un máximo de 8 caracteres por emisora.

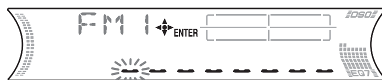
(Con el control remoto de tarjeta)

Almacenamiento de nombres de emisoras

1 **Sintonice la emisora cuyo nombre desee almacenar.**

2 **Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "NAMEEDIT".**

3 **Presione (ENTER).**



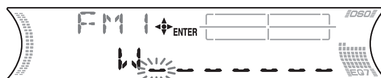
4 **Ingrese los caracteres.**

❶**Presione (DISC/PRESET) (+)*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *Para realizar el proceso en orden inverso, presione (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(espacio en blanco)*

❷**Presione (SEEK) (+) una vez que haya localizado el carácter deseado.**



Si presiona (SEEK) (–), podrá desplazarse hacia la izquierda.

❸**Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.**

5 **Presione (ENTER).**
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

Sugerencias
- *Para corregir o borrar un carácter, simplemente sobrescríbalo o ingrese " _ ".*
- *Existe otro método para comenzar a almacenar nombres de emisoras: Presione (LIST) durante 2 segundos en lugar de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST) durante 2 segundos en vez del paso 5.*

(Con el control remoto de tarjeta)

Borrado del nombre de emisoras

1 Durante la recepción de la radio, presione (MENU) y, a continuación, (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "NAME DEL".

2 Presione (ENTER).

3 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar la emisora cuyo nombre desee borrar.

4 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 3 a 4.

5 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

Nota
Si ya borró todos los nombres de emisoras, aparece "NO DATA" y la unidad vuelve al modo de recepción normal de radio en el paso 2 o 4.

Sintonización de emisoras mediante una lista

— Listado

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Durante la recepción de la radio, presione (LIST).
La frecuencia o el nombre asignado a la emisora actual aparece en pantalla.

2 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que encuentre la emisora deseada.
Si la emisora seleccionada no tiene un nombre asignado, la pantalla mostrará la frecuencia correspondiente.

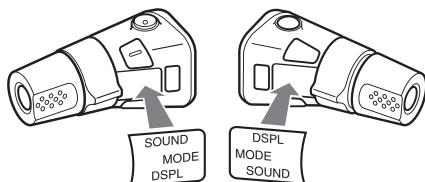
3 Presione (ENTER) para sintonizar la emisora deseada.

Otras funciones

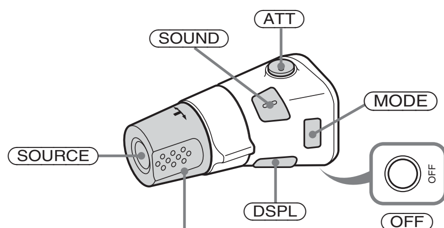
También puede controlar la unidad (y las unidades de CD/MD opcionales) con un mando rotatorio **(opcional)**.

Uso del mando rotatorio

En primer lugar, adhiera la etiqueta adecuada según cómo desee montar el mando rotatorio. El mando rotatorio funciona al presionar los botones o girar los controles.

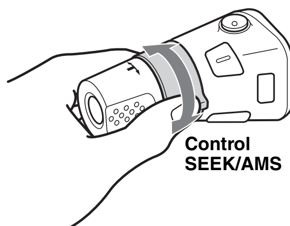


Presión de botones



Presione	Para
(SOURCE)	Cambiar la fuente (radio/CD/MD*1/AUX*2)/ encendido
(MODE)	Cambiar el funcionamiento (banda de radio/unidad de CD*1/unidad de MD*1)
(ATT)	Atenuar el sonido
(OFF)*3	Detener la reproducción o la recepción de la radio/ Apagado
(SOUND)	Ajustar el sonido
(DSPL)	Cambiar el elemento en pantalla

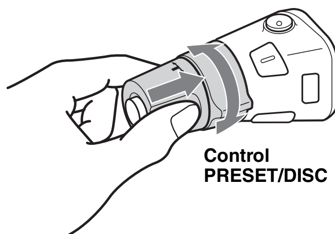
Giro del control



Gírelo y suéltelo para:
- Omitir pistas.
  Para omitir pistas en forma continua, gírelo una vez, vuélvalo a girar en menos de 2 segundos y no lo suelte.
- Sintonizar emisoras en forma automática.

Gírelo, manténgalo en esa posición y suéltelo para:
- Avanzar o retroceder en forma rápida una pista.
- Buscar una emisora en forma manual.

Presión y giro del control



Presione y gire el control para:
- Recibir emisoras almacenadas en memoria.
- Cambiar discos durante la reproducción de CD (MD)*1.
- Cambiar álbumes*4.

*1 *Sólo si el equipo opcional correspondiente está conectado.*
*2 *Disponible únicamente si se conecta un dispositivo portátil opcional de Sony al terminal AUX IN de la unidad. Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una o varias unidades de CD/MD en forma simultánea, utilice el selector AUX IN.*
*3 *Si el automóvil no tiene posición ACC (accesorio) en el interruptor de la llave de encendido, después de apagar el motor recuerde mantener presionado (OFF) hasta que se apague la pantalla.*
*4 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Cuando se reproduce un archivo MP3, puede seleccionar un álbum con el mando rotatorio.

(Con esta unidad)

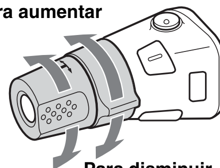
Para	Realice lo siguiente
Omitir álbumes – Selección de álbumes	Presione y gire el control [una vez para cada álbum]. Para omitir álbumes en forma continua, presione el control, gírelo y manténgalo en esa posición.

(Con una unidad opcional)

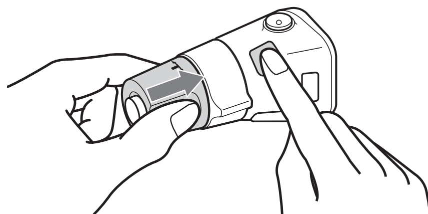
Para	Realice lo siguiente
Omitir discos – Selección de discos	Presione y gire el control [una vez para cada disco]. Para omitir discos en forma continua, presione el control, gírelo una vez, vuelva a girarlo antes de 2 segundos y manténgalo en esa posición.
Omitir álbumes – Selección de álbumes	1 Para pasar al modo Selección de álbumes, presione el control y, a continuación, gírelo y manténgalo en esa posición. Antes de que transcurran 2 segundos, siga al paso 2. 2 Presione el control y gírelo rápidamente varias veces para omitir álbumes uno por uno.

Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica, como se muestra a continuación.



Si necesita montar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.



Presione (SOUND) durante 2 segundos mientras presiona el control VOL.

Sugerencia

También puede cambiar el sentido de funcionamiento de estos controles con la unidad (página 23).

Ajuste de las características del sonido

Es posible ajustar los graves, los agudos, el balance, el equilibrio y el volumen del altavoz potenciador de graves.

1 Presione (SOUND) varias veces para seleccionar el elemento deseado.
Cada vez que presione (SOUND), el elemento cambiará de la siguiente forma:
BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (izquierdo-derecho) → FAD (frontal-posterior) → SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)

2 Presione el botón volumen +/– para ajustar el elemento seleccionado.

Nota
Realice el ajuste antes de que transcurran 3 segundos después de seleccionar el elemento.

Sugerencias
- *Al realizar el ajuste con el control remoto de tarjeta, presione (SOUND) varias veces y, a continuación, presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–).*
- *Al realizar el ajuste con el mando rotatorio, presione (SOUND) varias veces y gire el control VOL.*

Cambio del ajuste de BBE MP

El proceso BBE MP añade calidez de manera eficaz y proporciona un sonido de CD claro y de gran calidad, incluso procedente de material MP3 muy comprimido.

Durante la reproducción en esta unidad, presione (5) (BBE MP) para seleccionar “BBE MP-ON”.

Para cancelar la función BBE MP, seleccione “BBE MP-OFF”.

Nota
La función BBE MP sólo está disponible al reproducir en esta unidad (no lo estará si se reproduce en la unidad opcional).

Sugerencia
Sólo es posible cambiar el ajuste de BBE MP al reproducir en esta unidad.

Atenuación rápida del sonido

Presione (ATT).
Aparece “ATT-ON” durante unos instantes y luego aparece “ATT” en pantalla.

Para recuperar el nivel de volumen anterior, presione (ATT) de nuevo.

Sugerencia
Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen en forma automática cuando se reciba una llamada telefónica (Función ATT de teléfono).

Cambio de los ajustes de sonido y pantalla

— Menú

Es posible ajustar los siguientes elementos:

SET (Configuración)

- CLOCK-ADJ (página 10)
- BEEP — para activar o desactivar los pitidos.
- RM (mando rotatorio) — para cambiar el sentido de funcionamiento de los controles del mando rotatorio.
  - Seleccione "NORM" para usar el mando rotatorio en la posición ajustada en fábrica.
  - Seleccione "REV" cuando monte el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección.
- AUX-A (página 26) — para encender o apagar la pantalla de fuente AUX.

DSPL (pantalla)

- DEMO — para encender o apagar la pantalla de demostración. (Cuando la unidad está apagada.)
  - Seleccione "ON" para encender la pantalla de demostración (la demostración se inicia aproximadamente 10 segundos después de que se haya apagado la unidad).
  - Seleccione "OFF" para apagar la pantalla de demostración.
- CLOCK (Información del reloj) — para mostrar simultáneamente el reloj y el modo de reproducción (ON).
- DIM (atenuador) — para cambiar el brillo de la pantalla.
  - Seleccione "AT" para que la pantalla se atenúe sólo al encender las luces.
  - Seleccione "ON" para que la pantalla se atenúe.
  - Seleccione "OFF" para desactivar esta función.
- M.DSPL (indicador de movimiento) — para seleccionar el modo de indicador de movimiento entre "1", "2" y "OFF". (Cuando la unidad está encendida).
  - Seleccione "1" para mostrar líneas decorativas y el analizador de espectro en pantalla.
  - Seleccione "2" para mostrar líneas decorativas en pantalla.
  - Seleccione "OFF" para desactivar el indicador de movimiento.
- A.SCRL (desplazamiento automático) (página 12)
  - Seleccione "ON" para que se desplacen en forma automática los nombres de más de 8 caracteres.
  - Si la función de desplazamiento automático se ajusta en "OFF" y se cambia el disco/álbum/pista, no se desplazará el nombre ni el indicador ID3.

P/M (modo de reproducción)

- LOCAL (modo de búsqueda local) (página 17)
  - Seleccione "ON" para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- MONO (modo monoaural) (página 17)
  - Seleccione "ON" para escuchar emisiones estéreo de FM en monoaural.
  - Seleccione "OFF" para volver al modo normal.
- IF AUTO/WIDE (página 17)

SND (sonido)

- EQ7 TUNE (página 24) — para ajustar la curva del ecualizador.
- HPF (filtro de paso alto) — para seleccionar la frecuencia de corte entre "78Hz", "125Hz" u "OFF".
- LPF (filtro de paso bajo) — para seleccionar la frecuencia de corte entre "78Hz", "125Hz" u "OFF".
- LOUD (sonoridad) — para disfrutar de graves y agudos incluso con el volumen bajo. Los graves y los agudos se potenciarán.
- AUX LVL (página 26) — para ajustar el nivel de volumen del equipo auxiliar conectado.

(Con el control remoto de tarjeta)

1. **Presione (MENU).**
2. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.**
3. **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar el ajuste deseado (ejemplo: "ON" u "OFF").**
4. **Presione (ENTER).**
   Al finalizar el ajuste del modo, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
El elemento mostrado varía en función de la fuente.

Sugerencia
Puede cambiar fácilmente de categoría ("SET", "DSPL", "P/M", "SND" y "EDIT") presionando (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) durante 2 segundos.

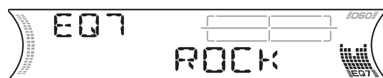
Ajuste del ecualizador (EQ7)

Puede seleccionar una curva de ecualizador para 7 tipos de música (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM y OFF (ecualizador apagado)).
Puede almacenar un ajuste diferente del ecualizador para cada fuente.

Selección de la curva de ecualizador

1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (Radio, CD, MD o AUX).

2 Presione (EQ7) varias veces para seleccionar la curva de ecualizador deseada.
Cada vez que presione (EQ7), el elemento cambiará.



Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione "OFF".

(Con el control remoto de tarjeta)

Ajuste de la curva de ecualizador

Puede almacenar y definir los ajustes del ecualizador para distintos rangos de tono.

1 Presione (MENU).

2 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "EQ7 TUNE" y, a continuación, presione (ENTER).

3 Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la curva de ecualizador que desee y, a continuación, presione (ENTER).
Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), el elemento cambiará.

4 Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.

❶ Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la frecuencia deseada.
Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), la frecuencia cambiará.

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz

❷ Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para ajustar el nivel de volumen deseado.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 y +10 dB.



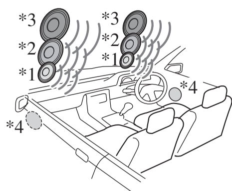
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, presione (ENTER) durante 2 segundos.

5 Presione (MENU) dos veces.
Una vez completado el ajuste de efecto, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO)

Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido.
La función DSO (Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico) crea un sonido más ambiental, como si hubiera altavoces en el tablero (altavoces virtuales).
Puede almacenar el ajuste DSO para cada fuente.

Modo DSO e imagen de los altavoces virtuales



*1 *DSO-1*
*2 *DSO-2*
*3 *DSO-3*
*4 *DSO-OFF*

1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (Radio, CD, MD o AUX).

2 Presione (DSO) varias veces hasta que aparezca el ajuste DSO deseado.
Cada vez que presione (DSO), el ajuste DSO cambiará.



Para cancelar la función DSO, seleccione "DSO-OFF". Transcurridos 3 segundos, la pantalla volverá al modo de reproducción normal.

Notas
- *Según el tipo de interior del automóvil o el tipo de música, DSO puede no producir el efecto deseado.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste la función DSO en "OFF".*

Para cambiar el color de la pantalla LCD

Puede seleccionar uno de los 7 ajustes de color para el LCD.

Presione (COLOR) varias veces para seleccionar el color deseado de la pantalla LCD.
Cada vez que presione (COLOR), el color de la pantalla LCD cambiará.

Conexión de equipos auxiliares de audio

El terminal AUX IN (entrada de audio externo) de la unidad también se usa como terminal BUS AUDIO IN (entrada de audio).
Puede escuchar el sonido desde los altavoces del automóvil si conecta los dispositivos portátiles opcionales de Sony.

Nota
Si conecta una unidad de CD/MD de Sony opcional, no podrá conectar ningún dispositivo portátil y "AUX" no aparecerá en pantalla como fuente.
Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una o varias unidades de CD/MD en forma simultánea, utilice el selector AUX IN.

Selección del equipo auxiliar

Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "AUX".



continúa en la página siguiente →

(Con el control remoto de tarjeta)

Ajuste del nivel de volumen

Puede ajustar el volumen de cada uno de los equipos de audio conectados.

1. **Presione (MENU).**
2. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar "AUX LVL".**
3. **Presione (ENTER).**
4. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar el nivel de volumen deseado.**
   El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –6 dB y +6 dB.
5. **Presione (ENTER).**

(Con el control remoto de tarjeta)

Para desactivar el equipo auxiliar en la pantalla de fuente

1. **Presione (OFF).**
   Se detendrá la reproducción del CD/MD o la recepción de la radio.
2. **Presione (MENU).**
3. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "AUX-A-ON".**
4. **Presione (SEEK) (+) para seleccionar "AUX-A-OFF".**
5. **Presione (MENU).**

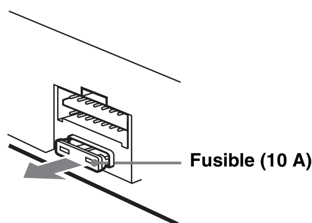
Para restaurar la indicación, seleccione "AUX-A-ON".

Información complementaria

Mantenimiento

Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se funde de nuevo después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

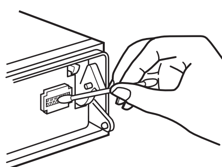


Advertencia

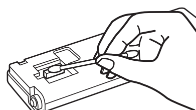
Nunca use un fusible cuyo amperaje supere el del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione en forma correcta si los conectores entre ella y el panel frontal están sucios. Para evitarlo, extraiga el panel frontal (página 9) y limpie los conectores con un hisopo de algodón humedecido en alcohol. No aplique demasiada fuerza, ya que podría dañar los conectores.



Unidad principal



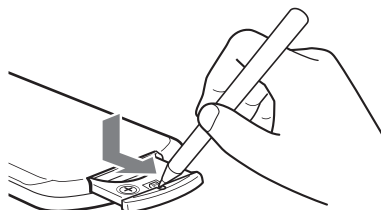
Parte posterior del panel frontal

Notas

- *Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

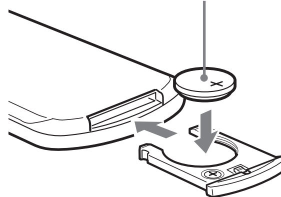
Sustitución de la pila de litio

En condiciones normales, las pilas duran aproximadamente 1 año (la duración puede ser menor en función de las condiciones de uso). El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.





Lado + hacia arriba



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila se ingiere, póngase en contacto en forma inmediata con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas, ya que puede producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA

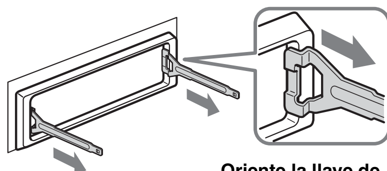
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Extracción de la unidad

1 Extraiga el marco de protección.

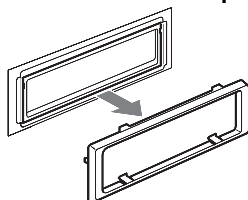
❶ **Extraiga el panel frontal (página 9).**

❷ **Fije las llaves de liberación al marco de protección.**



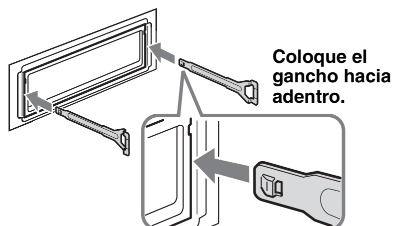
Oriente la llave de liberación en la dirección correcta.

❸ **Tire de las llaves de liberación para extraer el marco de protección.**



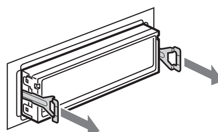
2 Extraiga la unidad.

❶ **Inserte las dos llaves de liberación a la vez hasta escuchar un "clic".**

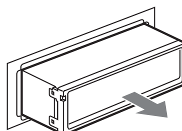


Coloque el gancho hacia adentro.

❷ **Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.**



❸ **Deslice la unidad para extraerla de la montura.**



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido	120 dB
Respuesta de frecuencia	de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización	Intervalo de sintonización de FM: 50 kHz/200 kHz conmutable de 87,5 a 108 MHz (a intervalos de 50 kHz) de 87,5 a 107,9 MHz (a intervalos de 200 kHz)
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil	9 dBf
Selectividad	75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	67 dB (estéreo), 69 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,5 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	de 30 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización	Intervalo de sintonización de AM: 9 kHz/10 kHz conmutable de 531 a 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz) de 530 a 1 710 kHz (a intervalos de 10 kHz)
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	30 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoces	de 4 a 8 ohm
Salida de potencia máxima	52 W × 4 (a 4 ohm)

Generales

Salidas	Terminales de salidas de audio (frontal/posterior) Terminal de salida del altavoz potenciador de graves (mono) Terminal de control de relé de la antena motorizada Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas	Terminal de control ATT de teléfono Terminal de control de iluminación Terminal de entrada de control BUS Entrada de audio BUS o terminal AUX IN Terminal de entrada del control remoto Terminal de entrada de antena
Controles de tono	Graves ±8 dB a 100 Hz Agudos ±8 dB a 10 kHz
Sonoridad	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de cc 12 V (tierra negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 50 × 181 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje	Aprox. 182 × 53 × 161 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados	Control remoto de tarjeta RM-X114 Componentes de instalación y conexiones (1 juego) Estuche para el panel frontal (1)
Accesorios opcionales	Mando rotatorio RM-X4S Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional	Cambiador de CD (10 discos) CDX-757MX, CDX-656X Cambiador de CD (6 discos) CDX-T70MX Cambiador de MD (6 discos) MDX-66XLP Cambiador de DVD DVX-100S Selector de fuente XA-C30 Selector AUX-IN XA-300

Nota

Esta unidad no puede conectarse a un preamplificador digital ni a un ecualizador que sea compatible con el sistema BUS de Sony.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Generales

No se emite el sonido.
- Presione el botón volumen + para ajustar el volumen.
- Cancele la función ATT.
- Ajuste el control de equilibrio en la posición central para un sistema de 2 altavoces.
- Intentó reproducir archivos MP3 con la unidad de CD opcional que no admite archivos de este tipo.
  → Lleve a cabo la reproducción con una unidad de CD compatible con archivos MP3 de Sony, como la CDX-757MX.

El contenido de la memoria se borró.
- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de alimentación o la pila.
- El cable de conexión de la alimentación no está conectado en forma correcta.

No se emiten pitidos.
- El sonido de los pitidos está cancelado (página 23).
- Hay conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador incorporado.

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.
- La pantalla se apaga si mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) nuevamente hasta que se ilumine la pantalla.
- Extraiga el panel frontal y limpie los conectores. Si desea obtener información adicional, consulte “Limpieza de los conectores” en la página 27.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se produce ruido cuando la llave de encendido se encuentra en la posición ON, ACC u OFF.
Los cables no se conectaron en forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

La unidad no recibe alimentación.
- Revise la conexión. Si todo está en orden, revise el fusible.
- El automóvil no tiene posición ACC.
  → Presione (SOURCE) (o inserte un disco) para que se encienda la unidad.

La unidad recibe alimentación en forma continua.
El automóvil no tiene posición ACC.

La antena motorizada no se extiende.
La antena motorizada no tiene una caja de relé.

No es posible desactivar la indicación “--------”.
Entró en el modo de edición de nombres.
→ Presione (LIST) durante 2 segundos.

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar un disco.
- Ya hay un CD insertado.
- El CD se insertó a la fuerza al revés o en forma incorrecta.

La reproducción no se inicia.
- El MD está defectuoso o el CD está sucio.
- El CD-R o el CD-RW no están finalizados.
- Intentó reproducir un CD-R o un CD-RW no diseñado para uso de audio.
- Es posible que ciertos discos CD-R o CD-RW no se reproduzcan debido al equipo de grabación o al estado del disco.

No es posible reproducir archivos MP3.
- La grabación no se realizó conforme al formato del nivel 1 o el nivel 2 de ISO 9660, o las normas Joliet o Romeo referentes al formato de expansión.
- No se agregó la extensión de archivo “.MP3” al nombre del archivo.
- Los archivos no se almacenaron en formato MP3.

Los archivos MP3 tardan más tiempo en reproducirse que los demás.
El inicio de la reproducción de los siguientes discos se demora algo más:
– Disco grabado con una estructura de árbol complicada.
– Disco grabado en Multi Session.
– Disco al que es posible agregar datos.

El disco se expulsa en forma automática.
La temperatura ambiente es superior a 50 °C.

Los botones de operación no funcionan.
El CD no se expulsa.
Presione el botón RESET.

Se producen saltos de sonido debido a vibraciones.

- La unidad está instalada en un ángulo superior a 45°.
- La unidad no está instalada en una parte firme del automóvil.

Se producen saltos de sonido.

El disco está sucio o defectuoso.

Recepción de radio

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible recibir las emisoras. Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de antena del automóvil (sólo si el automóvil tiene una antena de FM/AM incorporada en el cristal trasero o lateral).
- Revise la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
  →Revise la conexión del cable de control de la antena motorizada.
- Revise la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido se escucha ocasionalmente con ruido.
  →Ajuste el modo DSO en “OFF” (página 25).

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de búsqueda local está ajustado en “ON”.
  →Ajuste el modo de búsqueda local en “OFF” (página 23).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  →Use la sintonización manual.

La indicación “STEREO” parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  →Ajuste el modo de recepción monoaural en “ON” (página 23).

Un programa emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
→Cancele el modo de recepción monoaural (página 23).

Se producen interferencias durante la recepción de FM.

Está seleccionado el modo de sintonización amplia.
→Ajuste la opción IF en “IF AUTO” (página 23).

Mensajes/indicaciones de error

Indicaciones de error

(Para esta unidad y los cambiadores opcionales de CD/MD)

Las siguientes indicaciones parpadean durante unos 5 segundos y se emite una alarma.

BLANK*1

No hay pistas grabadas en el MD.*2
→Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

ERROR*1

- El CD está sucio o insertado al revés.*2
  →Límpielo o insértelo en forma correcta.
- El CD/MD no se reproduce debido a algún problema.
  →Inserte otro CD/MD.

FAILURE

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.
→Consulte el manual de instalación de este modelo para revisar la conexión.

HI TEMP

La temperatura ambiente es superior a 50 °C.
→Espere hasta que la temperatura descienda a menos de 50 °C.

NO DISC

No hay ningún disco insertado en la unidad de CD/MD.
→Inserte discos en la unidad de CD/MD.

NO MAG

El cargador de discos no está insertado en la unidad de CD.
→Inserte el cargador en la unidad de CD.

NO MUSIC

En la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3 se insertó un CD que no contiene ningún archivo de música.
→Inserte un CD de música en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3.

NOTREADY

La tapa de la unidad de MD está abierta o los MD no están insertados correctamente.
→Cierre la tapa o inserte los MD correctamente.

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.
→Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

continúa en la página siguiente →

RESET

La unidad de CD/MD no puede utilizarse debido a algún problema.
→ Presione el botón RESET de la unidad.

*1 *Cuando se produce un error durante la reproducción de un CD o MD, el número de disco del CD o MD no aparece en pantalla.*
*2 *La pantalla muestra el número del disco que causa el error.*

Mensajes

L.SEEK +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática (página 17).

“└└└└” o “┐┐┐┐”

Llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible avanzar más.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

鳴謝惠顧！

感謝您惠購 Sony 光碟播放機。使用以下附件，您更能涉趣於本機的多項功能：

- MP3 檔案播放。
- 可播放能新增一個片段的 CD-R/CD-RW（第 7 頁）。
- 視錄製方法而定，可以播放以 Multi Session 錄製的光碟 （第 7 頁）。
- 選購的 CD/MD 裝置 （換碟機和播放機均在內）*1。
- ID3 標記*2 版本 1.0，1.1，2.2，2.3 或 2.4 資訊 （在播放 MP3 檔案時顯示）。
- CD TEXT 資訊（在播放 CD TEXT 光碟*3 時顯示）。
- **提供的操作附件**
  卡片式遙控器 RM-X114
- **選購的操作附件**
  旋轉式控制器 RM-X4S

*1 此裝置僅與 Sony 產品一起使用。
*2 ID3 標記是一種 MP3 檔案，它包含了諸如樂曲集名稱、演員名和樂曲名稱等資訊。
*3 CD TEXT 光碟是一種音頻 CD，它包含了諸如唱碟名稱、演員名和樂曲名稱之類的資訊。這些資訊記錄在光碟上。

BBE MP DIGITAL

BBE MP 處理通過恢復和增強由於壓縮失去的更高的諧波來提高 MP3 等數位壓縮的聲音。BBE MP 通過從音源素材中產生順序連貫的諧波從而起到有效地恢復親切感 、詳細和音調細微差別的作用。

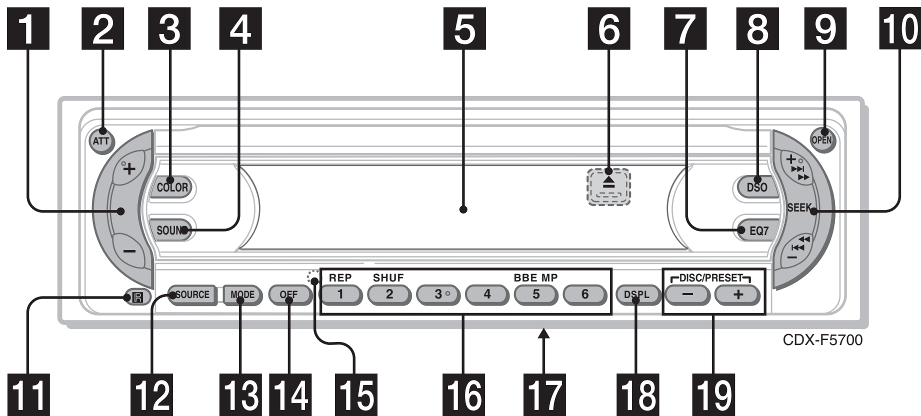
CLASS 1
LASER PRODUCT

此標籤位於機殼的底部。

目錄

控制器位置

詳細說明，請參見列出頁。



1 **音量 +/– 按鈕**
2 ATT **（降低）按鈕** 20
3 COLOR **按鈕** 23
更改 LCD 顏色。
4 SOUND **按鈕** 20
5 **顯示窗**
6 ⏏ **（退出）按鈕**（位於本機正面，前面板後面） 11
7 EQ7 **按鈕** 22
8 DSO **按鈕** 23
9 OPEN **按鈕** 9，11
10 SEEK +/– **按鈕**
收音機：
用於自動調諧 / 手動搜台。
CD/MD：
用來跳過曲目 / 快進，後退曲目。
11 **卡片式遙控器感應器**
12 SOURCE（**電源打開 / 收音機** /CD/MD/AUX*1）**按鈕**
用來選擇音源。
13 MODE **按鈕**
用來改變操作。
14 OFF（**停止 / 電源關閉）按鈕***2 9，11，24
15 RESET **按鈕**（位於本機正面，前面板後面） 9
16 **數字按鈕**
收音機：
用來儲存電台 / 收聽電台。
CD/MD：
(1)：REP 12
(2)：SHUF 13
聲音：
(5)：BBE MP 20
17 **頻率選擇開關**（位於本機底部）
參見安裝 / 連接說明書裡的"頻率選擇開關"。
18 DSPL **（顯示模式變換）按鈕** 12，14
19 DISC（ALBUM）/PRESET **按鈕**（–/+）
接收預設電台 / 更換光碟*3，跳過樂曲集*4。

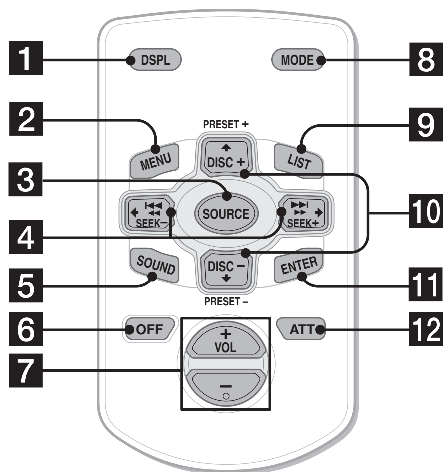
*1 只有當選購的 Sony 手提式裝置連接到本機的 AUX IN 端子時才有效。當您同時連接 Sony 手提式裝置和 CD/MD 裝置時，請使用 AUX IN 選擇器。

*2 **將本機安裝在點火開關上沒有 ACC（附件）位置的汽車上時的警告**
關閉發動機後，必須按住裝置上的 (OFF) 不放，直至顯示消失。
否則，顯示將一直開著從而消耗電池。

*3 當連接有 CD/MD 選購裝置時。

*4 僅在播放 MP3 檔案時適用。

卡片式遙控器 RM-X114



卡片式遙控器上與本機上對應的按鈕控制相同的功能。

1 DSPL **按鈕**
2 MENU **按鈕**
用來顯示選單。
3 SOURCE **按鈕**
4 SEEK （–/+）**按鈕**
5 SOUND **按鈕**
6 OFF **按鈕**
7 VOL （+/–）**按鈕**
8 MODE **按鈕**
9 LIST **按鈕** 14，17
10 DISC （ALBUM）/ PRESET （+/–）**按鈕**
11 ENTER **按鈕**
用來輸入設定。
12 ATT **按鈕**

註
如果顯示是通過按 (OFF) 消失的，則只有先按裝置上的 (SOURCE) 或插入光碟來啓動裝置，否則將無法用卡片式遙控器操作裝置。

提示
關於如何更換電池，參見第 25 頁 “更換鋰電池”。

用卡片式遙控器選擇光碟和樂曲集
使用卡片式遙控器上的 DISC（ALBUM）（+/–）按鈕可跳過光碟和樂曲集。

（使用本機）

要	按
跳過樂曲集* –樂曲集選擇	+ 或 –[一次跳過一個樂曲集] 要連續跳過樂曲集，按住其中一個鍵不放。

（使用選購裝置）

要	按
跳過光碟 –唱碟選擇	+ 或 –[一次跳過一個光碟] 要連續跳過光碟，按一次並在 2 秒鐘之內再次按住其中一個鍵不放。
跳過樂曲集* –樂曲集選擇	+或–[按住片刻]然後放開 要連續跳過樂曲集，在第一次釋放後的 2 秒鐘內再次按住該按鈕。

* 僅在播放 MP3 檔案時適用。

連續跳過樂曲
按一次卡片式遙控器上的 (SEEK) （+）或 (SEEK) （–），然後在 2 秒鐘內再次按下並保持不放。

使用前注意事項

• 倘若您的座車停在直射陽光下，則在操作前須先使本機充分冷卻。
• 本機工作時，電動天線將自動伸出。

若您有什麼關於本機的問題或困難，而本說明書沒有提及，請向您附近的 Sony 經銷商諮詢。

關於濕氣凝結

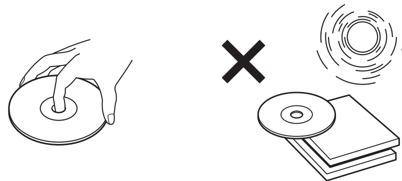
在雨天或非常潮濕的地區，本機的透鏡和顯示幕內會產生濕氣凝結。一旦如此，本機將無法正常運行。此時，請將光碟取出，並等待約一小時，直至濕氣蒸發。

為保持高品質聲音

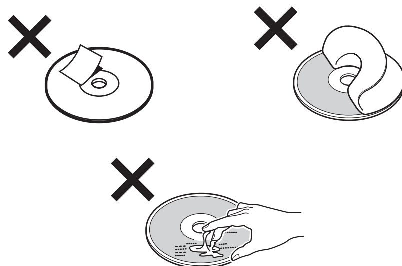
時刻當心，切勿將果汁或其它飲料濺在本機或光碟上。

光碟注意事項

• 爲保持光碟清潔，切勿接觸其表面。拿取光碟時請持其邊緣。
• 不使用時請將光碟裝入光碟盒或光碟匣。
• 切勿使光碟受到熱源/高溫的影響。避免將光碟遺留在停泊的車廂內或儀表盤/後托架上。

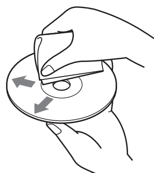


• 切勿貼標籤，或使用帶有黏性墨水/殘留物的光碟。這類光碟在使用時會停止轉動，從而造成故障或毀壞光碟。



• 不要使用任何貼有標籤或粘紙的光碟。
  使用此類光碟將引起如下故障：
  – 不能彈出光碟（因爲標籤或粘紙脫落並堵塞彈出裝置）。
  – 不能正確讀取聲音資料（例如，跳躍播放或不播放），因爲熱源使粘紙或標籤皺縮造成光碟彎曲。
• 本機不能播放非標準形狀的光碟（如，心型，正方形，星型）。若試圖播放此類光碟，則可能損壞本機。切勿使用此類光碟。
• 本機不能播放 8 cm 光碟。

• 在播放之前，請使用商用清潔布清潔光碟。從光碟的中心向外擦拭。切勿使用酒精、稀釋劑、市場銷售的清潔劑，以及用於留聲機唱片的抗靜電噴霧劑等溶劑。



具有版權保護編碼的音樂光碟

本產品是專爲播放符合 Compact Disc（CD）標準光碟而設計。最近，一些唱片公司在市場上銷售各種具有版權保護編碼的光碟。請注意，這些光碟中可能會有不符合 CD 標準的光碟，且可能無法使用本產品播放。

CD-R（可錄 CD）/ CD-RW（可重寫 CD）注意事項

本裝置能播放下列光碟：

光碟類型	光碟上的標籤	
音頻 CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 檔案	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
	COMPACT disc Recordable	COMPACT disc ReWritable

• 本機可能無法播放某些 CD-R/CD-RW 唱碟（視光碟錄製時所用設備或光碟狀況而定）。
• 本機無法播放尚未最終化* 的 CD-R/CD-RW 唱碟。
• 您可以播放錄製在 CD-ROM，CD-R 和 CD-RW 上的 MP3 檔案。
• 可播放能新增一個片段的 CD-R/CD-RW。

* 爲使錄製的 CD-R/CD-RW 唱碟能在音頻 CD 播放機上播放而必需的一個處理過程。

關於 MP3 檔案

MP3（MPEG 1 Audio Layer-3）是一項用於壓縮聲音順序的標準技術和格式。可將檔案壓縮到約爲原大小的 1/10。超出人的聽覺範圍的聲音被壓縮，而我們能聽到的聲音未被壓縮。

光碟注意事項

您可以播放錄製在 CD-ROM，CD-R 和 CD-RW 上的 MP3 檔案。
光碟必須是 ISO 9660*1 level 1 或 level 2 格式，或是擴展格式中的 Joliet 或 Romeo。
您可以使用以 Multi Session*2 錄製的光碟。

*1 **ISO 9660 格式**
用於 CD-ROM 上的檔案和資料夾邏輯格式的最普通國際標準。
有幾個規格等級。在 Level 1 中，檔案名稱必須是 8.3 格式（名稱不能超過八個字元，擴展名“.MP3”中不能超過三個字元）且爲大寫字母。資料夾名稱不能超過 8 個字元。不能有超過 8 個資料夾嵌套等級。Level 2 規格允許檔案名稱最多爲 31 個字元。每個資料夾最多能有 8 棵樹級。
對於擴展格式中的 Joliet 或 Romeo 格式，請確認寫入軟體等的容量。

*2 **Multi Session**
這是一種採用 Track-At-Once 方法，新增資料的錄製方法。普通 CD 從稱爲 Lead-in 的 CD 控制區開始，並在稱爲 Lead-out 的控制區結束。Multi Session CD 是一種具有多話路的 CD，從 Lead-in 到 Lead-out 的每個分段被作爲單獨的話路。
CD-Extra：一種格式，將音頻（音頻 CD 資料）作爲軌跡錄製在話路 1 中，將資料作爲軌跡錄製在話路 2 中。
Mixed CD：在這種格式中，資料被錄製爲軌跡 1，音頻（音頻 CD 資料）被錄製爲軌跡 2。

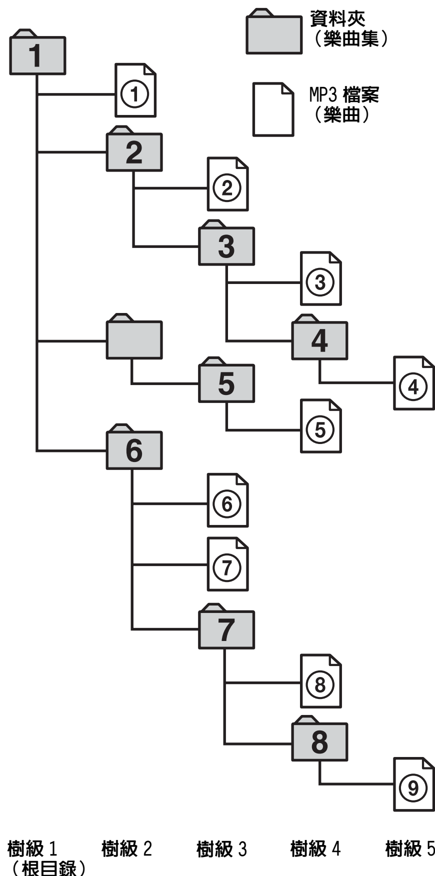
續下頁 →

註
- 除了 ISO 9660 level 1 和 level 2 格式，其它格式的資料夾名稱或檔案名稱可能無法正確顯示。
- 在命名時，必須在檔案名稱後加上擴展名 “.MP3”。
- 如果將擴展名 “.MP3”加在非 MP3 檔案上，本機則無法正確識別該檔案，並將產生能損壞揚聲器的雜音。
- 以下光碟要花費較長時間才能開始播放。
  – 以複雜的樹形架構錄製的光碟。
  – 以 Multi Session 錄製的光碟。
  – 能新增資料的光碟。

播放以 Multi Session 錄製的光碟時的警示
- 當第一話路的第一個軌跡是音頻 CD 資料：
  僅播放第一話路的音頻 CD 資料。
  隨後話路中的任何資料被跳過。
- 當第一話路的第一個軌跡不是音頻 CD 資料：
  – 如果光碟中有一個 MP3 檔案，則只播放 MP3 檔案，其它資料被跳過。（音頻 CD 資料未被識別。）
  – 如果光碟中沒有 MP3 檔案，則顯示 “NO MUSIC”且不播放任何內容。（音頻 CD 資料未被識別。）

MP3 檔案的播放順序

資料夾和檔案的播放順序顯示如下：



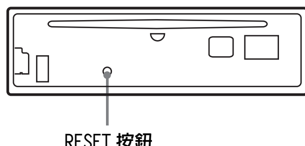
註
- 不含有 MP3 檔案的資料夾被跳過。
- 當插入有很多樹級的光碟時，要花較長的時間才能開始播放。建議每盤光碟僅製作 1 或 2 個樹級。
- 最大資料夾數量：150 （包括根目錄資料夾和空資料夾）
- 一張光碟中能包含的 MP3 檔案和資料夾的最大數量：300
  當檔案 / 資料夾名稱包含許多字元時，該數量可能小於 300。

提示
若要規定所需要的播放順序，在資料夾或檔案名稱之前，按照數字 （例如：“01”，“02”）輸入順序，然後將內容錄製在光碟上。（視寫入軟體而定，順序將有所不同。）

開始使用之前

復原本機

在第一次使用本機前，或更換汽車電池或改變連接後，必須使本機復原。
卸下前面板，並用帶尖頭的物体，如原子筆等，按下 RESET 按鈕。



註
按 RESET 按鈕，將消除時鐘設定和某些已儲存的內容。

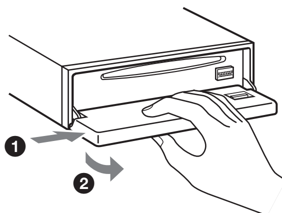
拆卸前面板

為防止本機被盜，您可拆下本機前面板。

報警
若您未拆除前面板即把點火開關旋轉至 OFF 檔，報警器將發出數秒鐘的 "嘟嘟" 聲。
如您連接選購的放大器，而不用內置放大器，則不會發出警報聲。

1 按 (OFF)*。
CD/MD 播放或無線電接收停止（按鈕照明和顯示仍保留）。
* 如果您的汽車點火開關上沒有 ACC（附件）位置，則必須通過按住 (OFF) 直至顯示消失將本裝置關閉，以免耗費汽車電池。

2 按 (OPEN) 按鈕，然後將前面板向右滑動，並輕輕將其左端拔出。



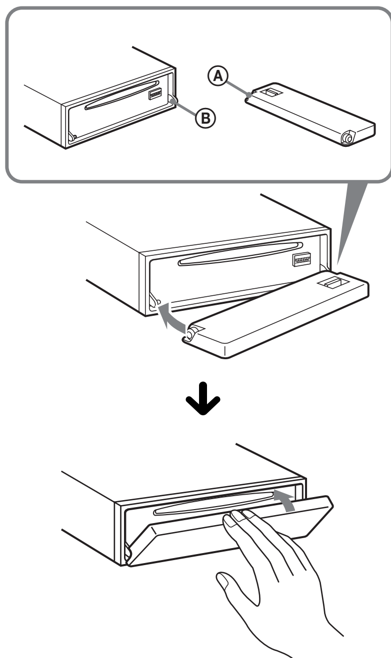
註
- 若您在本機仍開著時卸下前面板，電源將會自動關閉以防揚聲器受損。
- 切勿摔落或猛按本機的前面板及顯示窗。
- 切勿使前面板受熱/高溫或受潮。避免將前面板遺留在停泊的車廂內或儀表盤 / 後托架上。

提示
當您要攜帶前面板時，請將它放在附帶的前面板盒內攜帶。

續下頁 →

安裝前面板

將前面板的 Ⓐ 孔對準本機上的支軸 Ⓑ，然後輕輕推入左側。
按本機上的 (SOURCE) 按鈕（或裝入 CD）來進行操作。



註
不要在前面板內表面放任何東西。

設定時鐘

時鐘採用 12 小時制數字顯示。

例如：將時鐘設定爲 10：08

（用卡片式遙控器操作）

1 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–）按鈕，直至顯示 "CLOCK-ADJ"。



❶ **按 (ENTER)。**
小時指示閃爍。

❷ **按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–）設定時鐘。**

❸ **按 (SEEK) （+）。**
分鐘指示閃爍。

❹ **按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–）設定分鐘。**

2 按 (ENTER)。



時鐘開始走時。時鐘設定完畢之後，顯示即返回正常播放模式。

提示
當把 CLOCK 模式設定於 "ON" 時，時間將始終顯示（第 21 頁）。

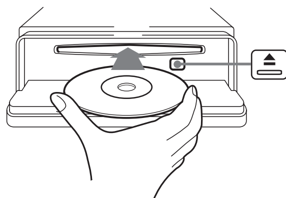
CD 播放機
CD/MD 裝置 (選購件)

本機除播放 CD 外，還可控制外接的 CD/MD 裝置。

播放光碟

(使用本機)

1 按 (OPEN) 按鈕並裝入光碟 (標籤面朝上)。



2 關上前面板。
播放自動開始。

若已裝入光碟，要開始播放請反覆按 (SOURCE) 按鈕，直至出現 “CD”。

要	按
停止播放	(OFF)
排出光碟	(OPEN) 然後 ⏏
跳過樂曲 –自動 音樂傳感器	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [一次跳過一首樂曲]
快進/後退 –手動搜尋	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [按住直至所要的位置]
跳過樂曲集* –樂曲集選擇	(DISC/PRESET) (+/–) [按住直至所要的位置]

* 僅在播放 MP3 檔案時適用。

若要連續跳過樂曲，按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–)，然後在 2 秒鐘內再次按住並保持不放。

註
- 播放樂曲之前，本機將讀取光碟上的所有樂曲和樂曲集資訊。視樂曲結構的不同，開始播放之前可能要等待一分鐘以上。此時，顯示 “READ”。讀取結束時，播放將自動開始。
- 視光碟的情況而定，可能無法播放光碟 (第 6 頁，第 7 頁)。
- 播放光碟上的第一首/最後一首樂曲時，若按下 (SEEK) (–) 或 (SEEK) (+)，播放將跳至光碟的最後一首/第一首樂曲開始。
- 當光碟內最後一首樂曲結束，則從光碟的第一首樂曲重新開始播放。
- 如果播放如 320kbps 高比特率 MP3 檔案，則聲音可能會斷斷續續。

(使用選購裝置)

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇 “CD” 或 “MD (MS*1)”。

2 反覆按 (MODE) 按鈕直至顯示所要的裝置。
播放開始。

要	按
跳過光碟 –唱碟選擇	(DISC/PRESET) (+/–) [一次跳過一張光碟]
跳過樂曲集*2 –樂曲集選擇	(DISC/PRESET) (+/–) [按住直至所要的位置]

*1 MS：MG Memory Stick System-up Player MGS-X1
*2 僅在播放 MP3 檔案時適用。

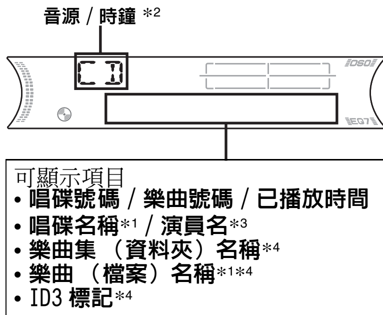
連接 MGS-X1 和 MD 裝置時的注意事項
本機將 MGS-X1 識別爲一台 MD 裝置。
- 當您想播放 MGS-X1 時，請按 (SOURCE) 按鈕選擇 “MS” 或 “MD”。當 “MS” 出現在音源顯示上，MGS-X1 即開始播放。如果 “MD” 出現在音源顯示上，請按 (MODE) 按鈕選擇 “MS” 開始播放。
- 當您想播放一台 MD 裝置時，請按 (SOURCE) 按鈕選擇 “MD” 或 “MS”。如果所要的 MD 裝置出現在音源顯示上，即開始播放。如果 “MS” 或另一台 MD 裝置出現在音源顯示上，請按 (MODE) 按鈕選擇所要的 MD 裝置，即開始播放。

播放含非音頻 CD 資料/MP3 檔案光碟的注意事項
如果插入了含非音頻 CD 資料 /MP3 檔案的光碟：
- 本裝置在此情況下，顯示幕中出現 “NO MUSIC”，並且顯示變成時鐘顯示 (CD 播放停止)。
- 與選購的 MP3 相容 CD 裝置在此情況下，顯示幕中出現 “NO MUSIC”，並開始播放下一盤光碟。
- 與 MP3 不相容的選購的 CD 裝置在此情況下，光碟將開始播放但沒有聲音。

註
當連接有選購裝置時，相同音源的播放也會在選購的 CD/MD 裝置上得以繼續。

顯示項目

當更改光碟／樂曲集／樂曲時，新光碟／樂曲集／樂曲中任何預先錄製的標題*1 將自動顯示。（若 A.SCRL（自動滾動）功能設定爲“ON”，則超過 8 個字元的名稱將被滾動（第 21 頁）。）



要	按
切換顯示項目	(DSPL)

*1 當按 (DSPL) 按鈕時，“NO NAME”表示無光碟記憶功能（第 13 頁）或預先錄製的名稱可供顯示。
*2 僅當 CLOCK 模式設定於“ON”時。
*3 僅用於帶演員名的 CD TEXT 光碟。
*4 僅適用於 MP3 檔案。
僅顯示 ID3 標記內的樂曲名稱／演員名／樂曲集名稱。
按 (DSPL) 按鈕時，“NO ID3”表示沒有 ID3 標記可供顯示。

註
- 有些字元無法顯示。
- 對於一些帶很多字元的 CD TEXT 光碟或 ID3 標記，資訊可能無法滾動顯示。
- 本機不能顯示 CD TEXT 光碟上每個樂曲的演員名。

MP3 注意事項
- ID3 標記適用於版本 1.0，1.1，2.2，2.3 和 2.4。
- 有些字元和符號無法顯示（顯示爲“*”）。樂曲集（資料夾）名稱／樂曲（檔案）所能顯示的最多字元數爲 64（Romeo）或 32（Joliet）；ID3 標記 30 個字元（1.0 和 1.1）或 126 個字元（2.2，2.3 和 2.4）。
- 在下列情況中，已播放時間可能顯示不準確。
  - 當播放 VBR（可變比特速率）MP3 檔案時。
  - 快進／後退時。

提示
- 當 A.SCRL（自動滾動）功能設爲“OFF”，並且光碟／樂曲集／樂曲改變時，唱碟／樂曲集／樂曲名稱或 ID3 標記不會滾動顯示。
- 當播放 MP3 檔案，並改變樂曲集時，將顯示新的樂曲集號碼。

反覆播放樂曲

— 重複播放

您可以選擇：
- REP-TRACK — 重複當前樂曲。
- REP-ALBM*1 — 重複當前樂曲集中的樂曲。
- REP-DISC*2 — 重複當前光碟中的樂曲。

*1 僅在播放 MP3 檔案時適用。
*2 僅適用於當連接一台或多台選購的 CD/MD 裝置時。

在播放過程中，反覆按 (1)（REP）按鈕，直至所要的設定出現在顯示幕上。
重複播放開始。

要回到正常播放模式，請選擇“REP-OFF”。

以隨機順序播放樂曲

— 任選播放

您可以選擇：
- SHUF-ALBM*¹ — 隨機順序播放當前樂曲集內的樂曲。
- SHUF-DISC — 以隨機順序播放當前光碟中的樂曲。
- SHUF-CHGR*² — 以隨機順序播放當前選購 CD（MD）換碟機中的樂曲。
- SHUF-ALL*³ — 以隨機順序播放當前所有已連接的 CD（MD）裝置（包括本機）中的全部樂曲。

*1 僅在播放 MP3 檔案時適用。
*2 僅適用於當連接一台或多台選購的 CD（MD）換碟機時。
*3 僅適用於連接一台或多台選購的 CD 裝置，或兩台或兩台以上選購的 MD 裝置時。

在播放過程中，反覆按 (2)（SHUF）按鈕，直至所要的設定出現在顯示幕上。
任選播放開始。

要回到正常播放模式，請選擇 "SHUF-OFF"。

註
"SHUF-ALL" 不會打亂 CD 裝置和 MD 裝置互相之間的樂曲順序。

標註 CD

— 唱碟記憶功能（當連接帶用戶檔案功能的 CD 裝置時）

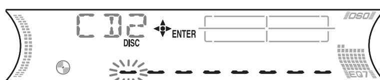
您能用自訂名稱標註每張光碟（唱碟記憶功能）。您能給每盤光碟輸入最多 8 個字元。若標註了CD，則可通過名稱找出光碟（第14頁）。

（用卡片式遙控器操作）

1 **開始播放帶用戶檔案功能的 CD 裝置中要標註的光碟。**

2 **按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC/PRESET)（+）或 (DISC/PRESET)（–）按鈕，直至顯示 "NAMEEDIT"。**

3 **按 (ENTER)。**



在標註過程中，本機將反覆播放該光碟。

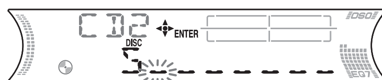
4 **輸入字元。**

❶ **反覆按 (DISC/PRESET)（+）*1 選擇想要的字元。**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *相反順序按 (DISC/RRESET)（–）。*
*2 *（空格）*

❷ **找到所需要的字元後，按 (SEEK)（+）按鈕。**



如果按了 (SEEK)（–），則可以回到左邊字元。

❸ **重複步驟 ❶ 和 ❷，輸入整個名稱。**

5 **按 (ENTER)。**
本機即回到正常播放模式。

續下頁 →

提示

- 要更正或消除一個字元，僅需覆蓋寫入新名稱或輸入"_"。
- 開始標註 CD 的另一種方法：按住 (LIST) 按鈕 2 秒鐘來代替操作步驟 2 和 3。您也可以通過按 (LIST) 按鈕 2 秒鐘來代替步驟 5 完成操作。
- 如果連接了帶用戶檔案功能的 CD 裝置，則可以在沒有此功能的裝置中對 CD 進行標註。唱碟記憶將存儲在具有用戶檔案功能的 CD 裝置記憶體中。

註

在名稱編輯未完成時，重複－樂曲／隨機播放暫時中斷。

觀看唱碟記憶

唱碟記憶內容作爲顯示項之一，其顯示總是優先於光碟中原有的 CD TEXT 資訊。

要	按
觀看	在播放 CD/CD TEXT 光碟時，按 (DSPL) 按鈕

提示

可以顯示的其它項目 （第 12 頁）。

（用卡片式遙控器操作）

刪除唱碟記憶

1. **反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇 "CD"。**
2. **反覆按 (MODE) 按鈕選擇存有唱碟記憶的 CD 裝置。**
3. **按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC/PRESET) (+) 或 (DISC/PRESET) (–)，直至顯示 "NAME DEL"。**
4. **按 (ENTER)。**
   出現儲存的名稱。
5. **反覆按 (DISC/PRESET) (+) 或 (DISC/PRESET) (–) 按鈕，選擇要刪除的唱碟名稱。**
6. **按住 (ENTER) 按鈕 2 秒鐘。**
   該名稱即被消除。
   若要刪除其它名稱，請重複步驟 5 和步驟 6 的操作。
7. **按兩次 (MENU) 按鈕。**
   本機即回到正常播放模式。

註

- 當 CD TEXT 光碟的唱碟記憶被刪除後，則將顯示原有的 CD TEXT 資訊。
- 如果未找到您想要刪除的唱碟記憶，請嘗試在步驟 2 中選擇另一個 CD 裝置。
- 如果已經將所有唱碟記憶刪除，則顯示 "NO DATA"，並且本機在步驟 4 或 6 中返回正常播放模式。

通過名稱找出光碟

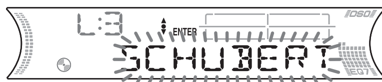
— 列表功能（當連接帶 CD TEXT/ 用戶檔案功能的 CD 裝置，或 MD 裝置時）

您能對已被賦予自訂名稱*1 的光碟或對 CD TEXT 光碟*2 使用此功能。

*1 通過其自訂名稱尋找光碟：當在對 CD （第 13 頁）或 MD 命名時。
*2 通過 CD TEXT 資訊尋找光碟:當您在具有 CD TEXT 功能的 CD 裝置上播放 CD TEXT 光碟時。

（用卡片式遙控器操作）

1. **在播放過程中，按 (LIST) 按鈕。**
   爲當前播放光碟命名的名稱出現在顯示幕上。



2. **反覆按 (DISC/PRESET) (+) 或 (DISC/PRESET) (–) 直至您找到想要的光碟。**
3. **按 (ENTER) 按鈕播放此光碟。**

註

- 如果光碟匣中沒有光碟，則顯示幕中將顯示 "NO DISC"。
- 如果光碟未指定一個自訂檔案，則顯示幕中將顯示 "NO NAME"。
- 如果光碟資訊未被裝置讀取，則顯示幕中將顯示 "NOT READ"。若要裝入光碟，首先按數字按鈕，然後選擇未裝入的光碟。
- 資訊僅以大寫字母出現。也有一些字母無法顯示。

收音機

本機在每一波段上 （FM1，FM2，FM3，AM1 和 AM2）最多可儲存 6 個電台。

警告
當在駕車過程中要調諧電台時，須使用最佳調諧記憶功能，以免發生事故。

自動存儲電台

— 最佳調諧記憶功能 （BTM）

本機在選定的波段上篩選訊號最強的電台，並按照它們的頻率順序進行存儲。

（用卡片式遙控器操作）

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇收音機。

2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇波段。

3 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–），直至顯示 “BTM”。

4 按 (ENTER)。
本機將各電台按其頻率順序存儲到數字按鈕之中。
當設定存儲完畢時，本機發出 “嘟”的一聲。

註
- 若因訊號微弱之故僅能接收到很少電台，則某些數字按鈕仍將保留其以前的設定。
- 當顯示幕上顯示一個數字時，本機會從當前顯示的數字開始存儲電台。

收聽已存儲的電台

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇收音機。

2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇波段。

3 按存有所要電台的數字按鈕（(1) 至 (6)）。

提示
按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–），按照儲存在記憶體中的順序接收電台 （預設搜尋功能）。

如果預設的調諧無效

按 (SEEK) （+）或 (SEEK) （–），搜尋電台 （自動調諧）。
當本機接收到一個電台時，掃描即停止。如此反覆直至接收到所要的電台。

提示
- 如果自動調諧中斷太頻繁，則開啓本地搜索功能，把搜索目標限制在訊號較強的電台 （參見第 21 頁 “改變聲音和顯示設定”）。
- 若您知道所要收聽的電台頻率，請按住 (SEEK) （+）或 (SEEK) （–），將該頻率的近似値定位在大概位置，然後反覆按 (SEEK) （+）或 (SEEK) （–），精確調整到所要的頻率 （手動調諧）。

若 FM 立體聲的收音狀況不良

選擇單聲道收聽模式
（參見第 21 頁“改變聲音和顯示設定”）。聲音狀況得到改善，但變成了單聲道 （“STEREO”顯示消失）。

註
如果發生干擾，本機將自動調窄接收頻率以消除噪聲 （IF AUTO 功能）。遇此情形，在立體聲接收模式中的某些 FM 立體聲廣播可能會變成單聲道。

提示
- 爲了始終能聽到立體聲音效的 FM 立體聲廣播，您可改變 IF AUTO 設定，並調寬訊號接收頻率 （參見第 21 頁 “改變聲音和顯示設定”）。注意在該設定中可能產生一些干擾。
- 如果很難收聽到 FM 廣播，請將 DSO 設定至 “OFF” （第 23 頁）。

僅存儲所要的電台

您可在任何指定的數字按鈕上手動預設想要的電台。

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇收音機。

2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇波段。

3 按 (SEEK) （+）或 (SEEK) （–）按鈕，調諧想要存儲的電台。

4 按住所要的數字按鈕（(1) 至 (6)）持續 2 秒鐘，直至顯示 "MEM"。
數字按鈕指示即在顯示幕上出現。

註
若您試圖在已存儲有電台的數字按鈕上存儲另一個電台，則以前存入的電台將被消除。

存儲電台名稱

— 電台記憶

您可給每個無線電電台指定一個名稱並將它存入記憶體中。當前調入電台的名稱即出現在顯示幕上。您可爲每個電台指定一個最多可用 8 個字元的名稱。

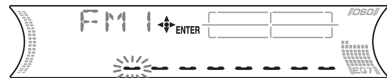
（用卡片式遙控器操作）

存儲電台名稱

1 調入您要存儲其名稱的電台。

2 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–），直至顯示 "NAMEEDIT"。

3 按 (ENTER)。



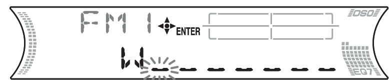
4 輸入字元。

❶反覆按 (DISC/PRESET) (+)*1 選擇想要的字元。

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

**1 相反順序按 (DISC/PRESET) （–）。*
**2（空格）*

❷找到所需要的字元後，按 (SEEK) （+）按鈕。



如果按了 (SEEK) （–），則可以回到左邊字元。

❸重複步驟 ❶ 和 ❷，輸入整個名稱。

5 按 (ENTER)。
本機返回至正常收音機接收模式。

提示
- 要更正或消除一個字元，僅需覆蓋寫入新名稱或輸入 "_"。
- 開始存儲電台的另一種方法：按住 (LIST) 按鈕 2 秒鐘來代替操作步驟 2 和 3。您也可以通過按 (LIST) 按鈕 2 秒鐘來代替步驟 5 完成操作。

（用卡片式遙控器操作）

消除電台名稱

1 **電台接收過程中，按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–），直至顯示 "NAME DEL"。**

2 **按 (ENTER)。**

3 **反覆按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–），選擇您想要刪除的電台名稱。**

4 **按住 (ENTER) 按鈕 2 秒鐘。**
該名稱即被消除。
若要消除其它電台名稱，可重複步驟 3 至步驟 4。

5 **按兩次 (MENU) 按鈕。**
本機返回至正常收音機接收模式。

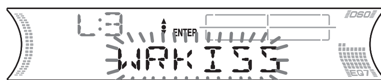
註
如果已經將所有電台名稱刪除，則顯示 "NO DATA"，並且本機在步驟 2 或 4 中返回正常電台接收模式。

通過列表調入電台

— 列表功能

（用卡片式遙控器操作）

1 **在無線電接收中，按 (LIST) 按鈕。**
當前調入電台的頻率或賦予的電台名稱出現在顯示幕上。



2 **反覆按 (DISC/PRESET) （+）或 (DISC/PRESET) （–），直至您找到想要的項目。**
若選擇的電台未指定名稱，則電台的頻率顯示在顯示幕上。

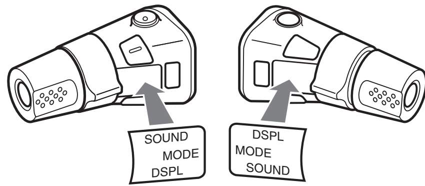
3 **按 (ENTER) 調入所要電台。**

其它功能

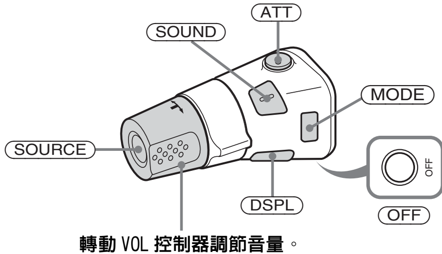
您也可用旋轉式控制器（**選購件**）控制本機（和選購的 CD/MD 裝置）。

使用旋轉式控制器

首先，根據您設想的旋轉式控制器安裝方式貼上合適的標籤。
旋轉式控制器通過按按鈕和/或轉動控制器進行操作。



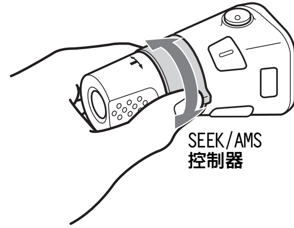
通過按按鈕



轉動 VOL 控制器調節音量。

按	要
(SOURCE)	改變音源 （收音機 /CD/MD*1/AUX*2）/ 電源開
(MODE)	改變操作 （收音機波段 /CD 裝置*1/ MD 裝置*1 ）
(ATT)	減弱音量
(OFF)*3	停止播放或收音機接收 / 關電源
(SOUND)	調節聲音設定
(DSPL)	改變顯示項目

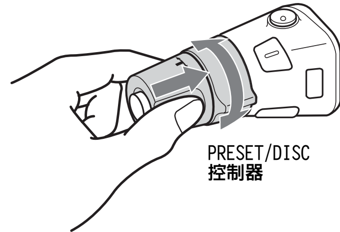
通過轉動控制器



轉動然後鬆開，即可：
- 跳過樂曲。
  要連續跳過樂曲，轉動一次並在 2 秒鐘之內再次轉動並握住控制器。
- 自動調入電台。

轉動、握住，然後鬆開，即可：
- 快進 / 後退一首樂曲。
- 手動尋找電台。

通過推入並轉動控制器



推入並轉動控制器，即可：
- 收聽預設的電台。
- 在 CD （MD）播放過程*1 中更換光碟。
- 改變樂曲集*4 。

*1 僅當連接有相應的選購裝置時。
*2 只有當選購的 Sony 手提式裝置連接到本機的 AUX IN 端子時才有效。當您同時連接 Sony 手提式裝置和 CD/MD 裝置時，請使用 AUX IN 選擇器。
*3 如果您的汽車點火鑰匙開關上沒有 ACC （輔助）位置，熄火後必須按住 (OFF) 直至顯示消失。
*4 僅在播放 MP3 檔案時適用。

播放 MP3 檔案時，您可以用旋轉式控制器選擇樂曲集。

（使用本機）

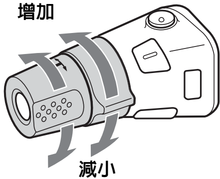
要	操作
跳過樂曲集 –樂曲集選擇	推入並轉動控制器［每個樂曲集操作一次］。 要連續跳過樂曲集，推入並轉動（並握住）控制器。

（使用選購裝置）

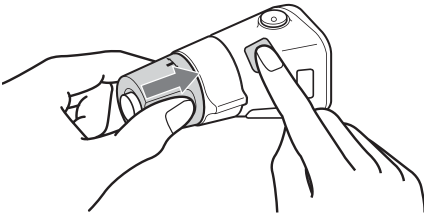
要	操作
跳過光碟 –唱碟選擇	推入並轉動控制器［每張光碟操作一次］。 要連續跳過光碟，推入並轉動一次並在 2 秒鐘之內再次轉動（並握住）控制器。
跳過樂曲集 –樂曲集選擇	❶ 要進入樂曲集選擇模式，推入，然後轉動並握住控制器。 在 2 秒鐘之內，繼續操作步驟 ❷。 ❷ 推入，然後快速並反覆轉動，一個個跳過樂曲集。

改變操作方向

控制器如下圖所示的操作方向爲出廠設定。



若需要將旋轉式控制器安裝在汽車方向盤軸的右側，您可以將控制器的操作方向反置。



在推動 VOL 控制器的同時按住 (SOUND) 按鈕 2 秒鐘。

提示

您同樣可以用本播放機改變這些控制器的操作方向（第 21 頁）。

調節聲音特性

您可以調節低音、高音、平衡，音量衰減和超低音揚聲器的音量。

1 反覆按 (SOUND) 按鈕，選擇所需要的項目。
每按一次 (SOUND) 按鈕，項目變化如下：
BAS（**低音**）→ TRE（**高音**）→
BAL（**左－右**）→ FAD（**前－後**）→
SUB（**超低音揚聲器音量**）

2 按音量 +/– 按鈕調整選中的項目。

註
選擇了項目之後，須在 3 秒內進行調節。

提示
- 用卡片式遙控器調節時，反覆按 (SOUND) 按鈕，然後按 (SEEK)（+）或 (SEEK)（–）。
- 用旋轉式控制器調節時，按 (SOUND) 按鈕並轉動 VOL 控制器。

改變 BBE MP 設定

BBE MP 處理可有效地新增親切感，並使嚴重壓縮過的 MP3 素材產生清晰的 CD 音質。

在本機上播放時，按 (5)（BBE MP）按鈕，選擇 "BBE MP-ON"。

要取消 BBE MP，則選擇 "BBE MP-OFF"。

註
只有在本機上播放時，BBE MP 功能才有效（在選購的裝置上播放時，BBE MP 無效）。

提示
只有在本機上播放時，您才可以改變 BBE MP 設定。

快速減弱音量

按 (ATT) 按鈕。
"ATT-ON" 出現片刻之後，"ATT" 出現在顯示幕上。

要恢復原先的音量電平時，請再按一次 (ATT) 按鈕。

提示
當汽車電話的連接電纜連接在 ATT 導線上，則在有電話打入時本機會自動減小音量（電話機 ATT 功能）。

改變聲音和顯示設定

— 選單

您可設定以下項目：

SET（設定）

- CLOCK-ADJ（第 10 頁）
- BEEP — 打開或關閉提示音。
- RM（旋轉式控制器）— 改變旋轉式控制器上的控制器操作方向。
  - 選擇“NORM”，即按工廠設定位置使用旋轉式控制器。
  - 當您將旋轉式控制器安裝在汽車方向盤軸的右側時，選擇“REV”。
- AUX-A（第 24 頁）— 打開或關閉 AUX 音源顯示。

DSPL（顯示）

- DEMO — 打開或關閉示範顯示。（當本機關閉時。）
  - 選擇“ON”打開示範顯示（示範在本機關閉後開始顯示約 10 秒鐘）。
  - 選擇“OFF”關閉示範顯示。
- CLOCK（時鐘資訊）— 同時顯示時鐘和播放模式（開）。
- DIM（調光器）— 改變顯示幕亮度。
  - 選擇“AT”，僅在打開汽車照明時使顯示幕變暗。
  - 選擇“ON”使顯示幕變暗。
  - 選擇“OFF”關閉調光器。
- M.DSPL（運動顯示）— 從“1”、“2”和“OFF”中選擇運動顯示模式。（當本機打開時。）
  - 選擇“1”，在顯示幕上顯示示範樣式和頻譜分析儀。
  - 選擇“2”，在顯示幕上顯示示範樣式。
  - 選擇“OFF”則關閉運動顯示。
- A.SCRL（自動滾動）（第 12 頁）
  - 選擇“ON”則滾動顯示長度超過 8 個字元的自動顯示的名稱。
  - 當自動滾動功能設爲“OFF”，且光碟／樂曲集／樂曲改變時，唱碟／樂曲集／樂曲名稱或 ID3 標記不會滾動顯示。

P/M（播放模式）

- LOCAL（本地搜索模式）（第 15 頁）
  - 選擇“ON”則只調入訊號較強的電台。
- MONO（單聲道模式）（第 15 頁）
  - 選擇“ON”則以單聲道收聽FM立體聲廣播。
  - 選擇“OFF”則返回正常模式。
- IF AUTO/WIDE（第 15 頁）

SND（聲音）

- EQ7 TUNE（第 22 頁）— 調整均衡器曲線。
- HPF（高通濾波器）— 選擇截止頻率爲“78Hz”，“125Hz”或“OFF”。
- LPF（低通濾波器）— 選擇截止頻率爲“78Hz”，“125Hz”或“OFF”。
- LOUD（響度）— 在處於低音量時仍能欣賞到低音和高音。低音和高音將被增強。
- AUX LVL（第 24 頁）— 調節連接的輔助設備的音量電平。

（用卡片式遙控器操作）

1. **按 (MENU)。**
2. **反覆按 (DISC/PRESET)（+）或 (DISC/PRESET)（–），直至顯示想要的項目。**
3. **按 (SEEK)（+）或 (SEEK)（–），選擇想要的設定（如：“ON”或“OFF”）。**
4. **按 (ENTER)。**
   完成設定之後，顯示幕即返回正常播放模式。

註
所顯示的項目根據音源不同而有所區別。

提示
按住 (DISC/PRESET)（+）或 (DISC/PRESET)（–）2 秒鐘，您可以輕鬆地在各類目（“SET”，“DSPL”，“P/M”，“SND”和“EDIT”）之間進行切換。

設定均衡器（EQ7）

您可選擇 7 種音樂類型（XPLOD、VOCAL、CLUB、JAZZ、NEW AGE、ROCK、CUSTOM 和 OFF（均衡器 OFF））的均衡曲線。
您可以為每個音源存儲不同的均衡設置。

選擇均衡曲線

1 按 (SOURCE) 按鈕選擇音源（收音機、CD、MD 或 AUX）。

2 反覆按 (EQ7) 按鈕，選擇您所要的均衡曲線。
每按一次 (EQ7) 按鈕，項目將改變。



要取消均衡效果，請選擇“OFF”。

（用卡片式遙控器操作）

調節均衡曲線

您可以存儲和調節均衡器設定的不同音調範圍。

1 按 (MENU)。

2 反覆按 (DISC/PRESET)（+）或 (DISC/PRESET)（–）按鈕，直至“EQ7 TUNE”出現，隨後按 (ENTER) 按鈕。

3 按 (SEEK)（+）或 (SEEK)（–），選擇想要的均衡曲線，然後按 (ENTER) 按鈕。
每按一次 (SEEK)（+）或 (SEEK)（–），項目將發生改變。

4 選擇您所要的頻率和電平。

❶**按 (SEEK)（+）或 (SEEK)（–），選擇想要的頻率。**
每按一次 (SEEK)（+）或 (SEEK)（–），頻率將發生改變。

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz

❷**按 (DISC/PRESET)（+）或 (DISC/PRESET)（–）調節想要的音量電平。**
音量電平以 1dB 退縮，從 –10dB 至 +10dB 進行調節。



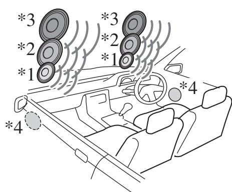
如要復原至出廠設定的均衡曲線，請按住 (ENTER) 按鈕持續 2 秒鐘。

5 按兩次 (MENU) 按鈕。
完成效果設定之後，顯示幕即返回正常播放模式。

設定動態攝影棚管理器（DSO）

若您的揚聲器裝在車門的較低部位，則聲音將從下面傳出，且可能不清晰。
DSO（動態攝影棚管理器）功能創造出更加環繞的聲音，好似在儀表板上裝有多個揚聲器（虛擬揚聲器）。
您可以為每個音源存儲 DSO 設定。

DSO 模式和虛擬揚聲器的成像



*1 DSO-1
*2 DSO-2
*3 DSO-3
*4 DSO-OFF

1 按 (SOURCE) 按鈕選擇音源（收音機、CD、MD 或 AUX）。

2 反覆按 (DSO) 按鈕，直至出現想要的DSO設定。
每按一次 (DSO) 按鈕，DSO 設定便隨之改變。



若要取消 DSO 功能，請選擇 "DSO-OFF"。
3 秒鐘後，顯示幕返回正常播放模式。

註
- 根據不同的汽車內部類型或音樂類型，DSO功能不一定能得到滿意的效果。
- 如果很難收聽到 FM 廣播，請將 DSO 設定為 "OFF"。

改變液晶顯示幕顏色

您可以在7種顏色設定中選擇一種用於液晶顯示幕。

反覆按 (COLOR) 按鈕，選擇所要的液晶顯示幕顏色。
每按一次 (COLOR) 按鈕，液晶顯示幕顏色將改變。

連接輔助音響設備

本機上的的 AUX IN（外部音頻輸入）端子也用作 BUS AUDIO IN（音頻輸入）端子。
通過連接一個選購的 Sony 手提式裝置，您可以從汽車揚聲器收聽聲音。

註
如果連接了選購的 Sony CD/MD 裝置，則不能再連接任何手提式裝置，並且 "AUX" 作為音源將不出現在顯示幕上。
當您同時連接 Sony 手提式裝置和 CD/MD 裝置時，請使用 AUX IN 選擇器。

選擇輔助設備

反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇 "AUX"。



續下頁 →

（用卡片式遙控器操作）

調節音量電平。
您可以爲連接的各音響設備調節音量。

1 **按** (MENU)。
2 **反覆按** (DISC/PRESET) **（+）或** (DISC/PRESET) **（–），選擇**“AUX LVL”。
3 **按** (ENTER)。
4 **按** (DISC/PRESET) **（+）或** (DISC/PRESET) **（–），選擇想要的音量電平。**
音量電平以 1dB 遞增，從 –6dB 至 +6dB 進行調節。
5 **按** (ENTER)。

（用卡片式遙控器操作）

要關閉音源顯示中的輔助裝置

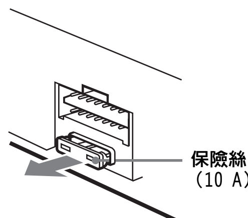
1 **按** (OFF)。
CD/MD 播放或無線電接收停止。
2 **按** (MENU)。
3 **反覆按** (DISC/PRESET) **（+）或** (DISC/PRESET) **（–），直至顯示**“AUX-A-ON”。
4 **按** (SEEK) **（+），選擇**“AUX-A-OFF”。
5 **按** (MENU)。

要恢復指示，選擇“AUX-A-ON”。

附加資訊

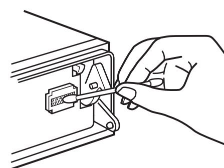
保養

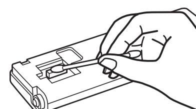
更換保險絲
更換保險絲時，必須確保所使用的保險絲與原保險絲的額定安培數相同。若保險絲燒斷，請檢查電源連接並再更換保險絲。若保險絲更換後又被燒斷，則可能是內部故障。此時，請向最近的 Sony 經銷商諮詢。



警告
切勿使用額定安培數超過本機附帶保險絲安培數的保險絲，否則會損壞本機。

清潔連接器
若本機與前面板之間的連接器不乾淨，則本機可能不能正常工作。爲防止這種情況發生，請卸下前面板（第 9 頁），然後用蘸有酒精的棉籤清潔連接器。切勿施加太大的力量。否則，可能損壞連接器。

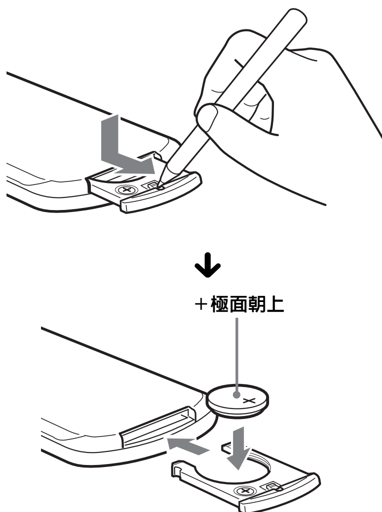

主機


前面板的背部

註
- 爲了安全起見，在清潔連接器之前，應關閉發動機並從點火開關上取出鑰匙。
- 千万不要用手指或任何金屬工具直接觸摸連接器。

更換鋰電池

一般情況下，電池能維持大約一年的時間。（使用壽命可能會變短，這取決於電池的使用狀況。） 當電池的電力變弱時，卡片式遙控器的操作距離將變短。此時，請更換一個新的 CR2025 鋰電池。使用任何其它電池可能存在火災或爆炸的危險。



鋰電池的注意事項

- 鋰電池應放在兒童不易觸及的地方。萬一誤吞了電池，請立即找醫生。
- 用乾布擦拭電池，以保持接觸良好。
- 安裝電池時，必須保証極性正確。
- 別用金屬鑷子去夾電池，否則會引起短路。

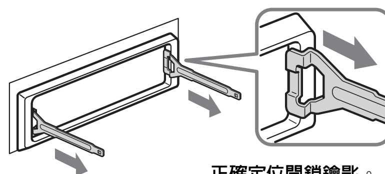
警告
電池操作不當可能引起爆炸。
請勿對電池充電、拆解或投入火中。

拆卸本機

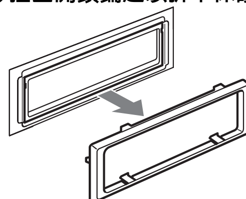
1 拆卸保護環。

❶ **拆卸前面板 （第 9 頁）。**

❷ **將開鎖鑰匙與保護環嚙合。**

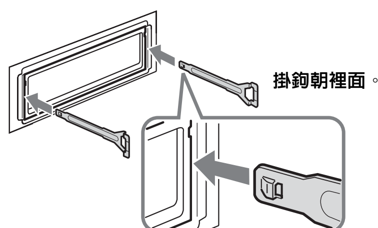


❸ **拉出開鎖鑰匙以拆下保護環。**

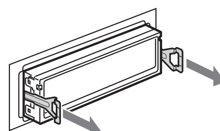


2 取出裝置。

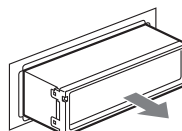
❶ **將兩把開鎖鑰匙一起插入，直至聽到喀嗒聲。**



❷ **拉出開鎖鑰匙，使裝置脫離原位。**



❸ **將本機從安裝位置滑出。**



規格

CD 播放機部分

訊噪比	120 dB
頻率響應	10 – 20,000 Hz
抖晃率	低於可測限制

調諧器部分

FM

調諧範圍	FM 調諧間隔：可於 50 kHz/200 kHz 之間轉換 87.5 – 108.0 MHz（以 50 kHz 為一級） 87.5 – 107.9 MHz（以 200 kHz 為一級）
天線終端	外接天線連接器
中頻	10.7 MHz/450 kHz
可用靈敏度	9 dBf
選擇度	400 kHz 時為 75 dB
訊噪比	67 dB（立體聲），69 dB（單聲道）
1 kHz 時諧波失真	0.5 %（立體聲），0.3 %（單聲道）
分離度	1 kHz 時 35 dB
頻率響應	30 – 15,000 Hz

AM

調諧範圍	AM 調諧間隔：可於 9 kHz/10 kHz 之間轉換 531 – 1,602 kHz（以 9 kHz 為一級） 530 – 1,710 kHz（以 10 kHz 為一級）
天線終端	外接天線連接器
中頻	10.7 MHz/450 kHz
靈敏度	30 µV

功率放大器部分

輸出	揚聲器輸出（可靠密封連接器）
揚聲器阻抗	4 – 8 Ω
最大功率輸出	52 W × 4（4 Ω時）

一般情況

輸出	音頻輸出端子（前／後） 超低音揚聲器輸出端子（單聲道） 電動天線繼電控制端子 功率放大器控制端子
輸入	電話 ATT 控制端子 照明控制端子 BUS 控制輸入端子 BUS 音頻輸入或 AUX IN 端子 遙控器輸入端子 天線輸入端子
音調控制	100 Hz 時低音 ±8 dB 10 kHz 時高音 ±8 dB
響度	100 Hz 時 +8 dB 10 kHz 時 +2 dB
電源要求	12 V DC 汽車電池（負接地）
尺寸	約 178 × 50 × 181 mm（寬／高／深）
安裝尺寸	約 182 × 53 × 161 mm（寬／高／深）
重量	約 1.2 kg
提供附件	卡片式遙控器 RM-X114 安裝和連接用配件（一套） 前面板盒（1）
選購附件	旋轉式控制器 RM-X4S BUS 電纜（附帶一根 RCA 針型導線） RC-61（1 m），RC-62（2 m）
選購裝置	CD 換碟機（10 碟式） CDX-757MX，CDX-656X CD 換碟機（6 碟式） CDX-T70MX MD 換碟機（6 碟式） MDX-66XLP DVD 換碟機 DVX-100S 音源選擇器 XA-C30 AUX-IN 選擇器 XA-300

註

本裝置不能連接至數位前置放大器或與 Sony BUS 系統相容的均衡器。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

故障排除

下列檢查表有助於解決您使用本機時可能遇到的問題。
在使用下面的檢查表之前，請檢查連接和操作步驟是否正確。

一般情況

無聲。
- 按音量 + 按鈕調節音量。
- 取消 ATT 功能。
- 將雙路揚聲器系統的衰減控制設定在中心位置。
- 您試圖用與 MP3 不相容的選購 CD 裝置播放 MP3 檔案。
  → 請用 Sony MP3 相容 CD 裝置進行播放，如 CDX-757MX。

記憶內容已被消除。
- 已按下 RESET 按鈕。
  → 再將設定存入記憶中。
- 電源線或電池已被斷開。
- 電源連接導線未被正確連接。

無 "嘟嘟" 聲。
- "嘟嘟" 聲功能被取消 （第 21 頁）。
- 連接了選購的功率放大器，而未使用內置放大器。

畫面從顯示幕上消失 / 未出現在顯示幕上。
- 如果按住 (OFF) 不放則顯示消失。
  → 再次按住 (OFF) 不放，直至顯示出現。
- 拆卸前面板，然後清潔連接器。詳細情況，請參見第 24 頁 "清潔連接器"。

儲存之電台及正確走時被消除。
保險絲已熔斷。
點火鑰匙處於 ON、ACC 或 OFF 位置時，裝置會產生噪聲。
導線與汽車附件電源連接器未正確匹配。

裝置無供電。
- 檢查電源的連接。若一切正常，則請檢查保險絲。
- 汽車不具有 ACC 位置。
  → 按 (SOURCE) 按鈕 （或裝入一張光碟），使裝置開啓。

本機始終處於通電狀態。
汽車不具有 ACC 位置。

電動伸縮天線未伸出。
電動伸縮天線未裝繼電器盒。

無法關閉 "--------" 指示。
您已進入名稱編輯模式。
→ 按住 (LIST) 按鈕 2 秒鐘。

CD/MD 播放

無法裝入光碟。
- 已裝入另外的 CD。
- CD 被上下顛倒或以錯誤的方法強行裝入。

無法開始播放。
- MD 有缺陷或 CD 髒了。
- CD-R/CD-RW 未最終化。
- 您試圖播放的是非音頻使用的 CD-R/CD-RW。
- 由於錄製裝置或光碟狀況，有些 CD-R/CD-RW 可能無法播放。

無法播放 MP3 檔案。
- 未依照 ISO 9660 level 1 或 level 2 格式，或擴展格式中的 Joliet 或 Romeo 進行錄製。
- 未將檔案擴展名 ".MP3" 加入檔案名稱。
- 檔案未以 MP3 格式儲存。

MP3 檔案的開始播放時間較其它檔案長。
以下光碟要花費較長時間才能開始播放。
- 以複雜的樹形架構錄製的光碟。
- 以 Multi Session 錄製的光碟。
- 能新增資料的光碟。

光碟被自動退出。
環境溫度超過 50℃。

操作按鈕無效。
CD 無法退出。
按 RESET 按鈕。

聲音顫動產生跳音。
- 本機安裝角度大於 45°
- 本機未安裝在汽車上較堅固的位置。

跳音。
光碟髒了或有缺陷。

續下頁 →

無線電接收

不能預設調諧。
- 將正確的頻率存儲在記憶體內。
- 廣播訊號太弱。

無法接收電台。
有噪音干擾。
- 請連接電動天線控制導線（藍色）或附件電源導線（紅色）至汽車天線升壓器的電源導線（當您的汽車僅在後 / 側玻璃內有內置 FM/AM 天線時）。
- 檢查汽車天線的連接。
- 自動天線不能上升。
  → 檢查電動天線控制導線的連接。
- 檢查頻率。
- DSO 模式開啓時，聲音有時會受到噪音的影響。
  → 將 DSO 模式設定為 "OFF"（第 23 頁）。

不能自動調諧。
- 本地搜尋模式設定在 "ON"。
  → 將本地搜尋模式設定在 "OFF"（第 21 頁）。
- 廣播訊號太弱。
  → 進行手動調諧。

"STEREO" 指示閃爍。
- 精確地調諧電台頻率。
- 廣播訊號太弱。
  → 設定單聲道接收模式為 "ON"（第 21 頁）。

收聽到的立體聲廣播節目是單聲道。
本機處在單聲道接收模式。
→ 取消單聲道接收模式（第 21 頁）。

收聽 FM 廣播中，發生干擾。
您選擇了寬波段模式。
→ 將 IF 模式設定為 "IF AUTO"（第 21 頁）。

出錯顯示 / 資訊

出錯顯示

（對於本機和選購的 CD/MD 換碟機）
下述指示將閃爍 5 秒鐘左右，隨之將聽到警告聲。

BLANK*1
MD 上沒有錄製樂曲。*2
→ 播放錄製有樂曲的 MD。

ERROR*1
- CD 髒了或 CD 上下裝反了。*2
  → 將 CD 擦拭乾淨或正確地裝入 CD。
- 由於某些原因，CD/MD 不能播放。
  → 裝入另一張 CD/MD。

FAILURE
揚聲器 / 放大器連接不正確。
→ 請參閱本機型的安裝指導手冊以檢查線路連接。

HI TEMP
環境溫度高於 50℃。
→ 等待環境溫度低於 50℃。

NO DISC
CD/MD 裝置中未裝入光碟。
→ 將光碟裝入 CD/MD 裝置。

NO MAG
光碟匣未裝入 CD 裝置。
→ 將光碟匣裝入 CD 裝置。

NO MUSIC
可播放 MP3 的 CD 裝置中裝入了無音樂檔案的 CD。
→ 將音樂 CD 裝入可播放 MP3 的 CD 裝置中。

NOTREADY
MD裝置的蓋子被打開或MD未被正確地裝入。
→ 關上蓋子或正確地裝入 MD。

OFFSET
可能發生內部故障。
→ 檢查電源的連接。如果此出錯指示仍然顯示在顯示幕中，請聯繫就近的 Sony 經銷商。

RESET
因某些原因 CD/MD 裝置不能工作。
→ 按下本機的 RESET 按鈕。

*1 在CD或MD播放中出現錯誤時，CD或MD的唱碟號碼不顯示在顯示幕上。
*2 造成錯誤的唱碟號碼出現在顯示幕上。

資訊

L.SEEK +/-
在自動調諧時，本地搜索模式爲開啓狀態（第 15 頁）。

"ㄴㄴㄴㄴ" 或 "ㄱㄱㄱㄱ"
您已到達光碟的開頭或結尾，無法再繼續向前。

如果這些解答仍無法助您改善情況，請向距您最近的 Sony 經銷商諮詢。



- Lead-free solder is used for soldering certain parts.
- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Paper is used for the packaging cushions.

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand